



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 129, ЧИСЛО 14, П'ЯТНИЦЯ, 8 КВІТНЯ 2022 РОКУ

1893

Vol. 129, No. 14, FRIDAY, APRIL 8, 2022

\$2.00

Трагедія селища Буча



Одна з вулиць Бучі після звільнення від російської навали. (Фото: Радіо Свобода)

БУЧА, Київська область. – Міністерство оборони України повідомило, що 2 квітня Київщина була звільнена від російських військ, в тому числі Ірпінь, Буча, Гостомель. Міський голова Бучі Анатолій Федорук 2 квітня повідомив, що під час окупації міста російськими військами було розстріляно близько 340 місцевих мирних жителів. Близько 280 людей було скинуто в братську могилу, а решту залишили на вулиці.

Президент Володимир Зеленський 4 квітня відвідав Бучу, де виявлено

свідчення масових убивств росіянами українських мирних жителів.

Міністерка закордонних справ Німеччини Анналена Бербок засудила дії російських військових у Бучі, де після звільнення міста від російських військ виявили сотні загиблих цивільних. А. Бербок наголосила: „Фото з Бучі – нестерпні. Нестримне насильство Путіна знищує невинні сім'ї і не знає кордонів. Винні в цих воєнних злочинах повинні бути при-

(Закінчення на стор. 29)

Президент України виступив на засіданні Ради безпеки ООН



Володимир Зеленський виступає на Раді безпеки ООН.

Президент України Володимир Зеленський 5 квітня виступив із промовою на засіданні Ради безпеки ООН. Подаємо повний текст виступу.

Шановна пані Голово! Шановний пане Генеральний секретар! Шановні члени Радбезу та інші учасники засідання!

Дякую за можливість.

Впевнений, мене сьогодні почують і всі представники держав-членів ООН.

Вчора я повернувся з нашого міста

Буча, днями звільненого від військ Російської Федерації. Складно знайти такий воєнний злочин, який окупанти не вчинили би там.

Російські військові розшукували і цілеспрямовано вбивали кожного, хто служив нашій державі. Вони розстрілювали жінок за дверима будинків, коли підходили і просто кликали того, хто є живий. Вони вбивали цілі родини – дорослих вбивали і дітей. І намагались спалити їхні тіла.

(Закінчення на стор. 10)

Біля ООН відбулася акція



Акція біля будівлі ООН в Нью-Йорку.

(Закінчення на стор. 11)

Війна Росії проти України

Станом на 6 квітня з-під окупації вийшли вся територія Київської, Житомирської, Сумської та Чернігівської областей. Під окупацією залишаються вся лівобережна Херсонщина та також 85 відс. її правобережжя. Росія захопила більшість Запорізької області. Уся північна частина Запоріжжя тримає оборону.

Луганщина окупована повністю, окрім агломерації Лисичанськ-Северодонець на заході регіону. За місяць окупанти захопили всю північ Луганщини.

Окуповано близько 20 відс. Харківської області по лінії населених пунктів Вовчанськ-Шевченкове-Балаклія-Ізюм, що на північному сході регіону.

Існує ймовірність, що Росія спробує задіяти Придністров'я для підтримки наступу на Південнобузь-

кому напрямку, висадивши там десант.

* * *

Від початку початку повномасштабного вторгнення Росії в Україну загинули 1,430 мирних громадян, ще 2,097 отримали поранення. Управління Верховного комісара ООН з прав людини зазначає, що жертвами війни стали 297 чоловіків, 202 жінки, 22 дівчинки та 40 хлопчиків. Стяг ще 810 дорослих і 59 дітей поки не встановили. Більшість людей загинули від зброї вибухової дії: важкої артилерії, реактивних систем залпового вогню, ракет і авіоударів.

* * *

Віце-прем'єр-міністр України – міністер з питань реінтеграції окупованих територій Ірина Верещук

(Закінчення на стор. 2)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Загинули журналісти

КИЇВ. – Міністерство культури та інформаційної політики висловило глибокі співчуття сім'ям та близьким усіх поранених, взятих у полон, знаних безвісти та вбитих журналістів. За даними Генеральної прокуратури України Росією скоєно 74 злочини відносно представників засобів масової інформації, серед яких 19 щодо громадян інших держав: Великої Британії, Чехії, США, Данії, ОАЕ, Росії, Ірландія, Швейцарії, Франції, Литви. Загинули 18 осіб, викрадено 8 осіб, отримали поранення 13 осіб, безвісно зникли три особи, зазнали залякування 15 журналістів. Україна співпрацює з низкою міжнародних правозахисних організацій та щоденно інформує їх про злочини російських окупаційних військ щодо журналістів, які у надлюдських умовах висвітлюють події на передовій. (Урядовий портал)

■ Угорщина має бути вдячною

КИЇВ. – У Міністерстві закордонних справ України з повагою сприймають волевиявлення угорського народу на парламентських виборах. Водночас у Прем'єр-міністра Угорщини Віктора Орбана немає жодних підстав стверджувати, що на шляху до перемоги на виборах йому довелося боротися з Президентом України. По-перше, ані Україна, ані її Президент Володимир Зеленський не брали участі в політичній кампанії в Угорщині. По-друге, Президент України щоденно зайнятий набагато більш важливою справою – боротьбою з російською агресією. Прем'єр-міністр мав би бути вдячний Президентові України за те, що реальність війни не досягла кордонів Угорщини завдяки героїзму українського народу у стримуванні агресивних дій Президента Володимира Путіна. (Урядовий портал)

■ Концерт для поранених бійців

ПОЛТАВА. – В одній із лікарень музиканти обласної філармонії 3 квітня виступили з концертом для поранених українських військових. „Музика воїнів заспокоює, дозволяє на хвилинку відволіктися“, – розповів начальник Полтавської обласної військової адміністрації Дмитро Лунін. (Укрінформ)

■ Знайшли покинутий „Бук“

КИЇВ. – Під час проведення спеціальної розвідки та пошуково-ударних дій в районі одного з населених пунктів, українські військові виявили російський зенітно-ракетний комплекс „Бук“. Про це повідомило 4 квітня Командування Сил спеціальних операцій Збройних сил України. Поруч із покинутим зенітно-ракетним комплексом був схрон росіян, в якому вони сховали боєприпаси, зброю та спорядження. (Укрінформ)

■ Запоріжжя зустрічає переселенців

ЗАПОРІЖЖЯ. – За 19 днів до міста прибув 62,821 евакуйований із захоплених російськими загарбниками територій та з місць, де тривають активні бойові дії. Серед них – 16,936 дітей. У Запоріжжі біженці отримують допомогу: місця для проживання, харчування, одяг, речі першої необхідності. За необхідності їм допомагають професійні медики та психологи. Лише протягом 2 квітня гуманітарними коридорами вдалося евакуювати 4,217 людей. Зокрема, з Маріуполя на власному транспорті виїхали 765 людей. (Укрінформ)

■ Затримали просування окупантів

КИЇВ. – Українські зв'язківці ціною власних життів затримали просування російських окупантів до Житомирської траси. Бій у лісах Київської області йшов у 20 числах березня. Невелика військова частина зв'язківців до останнього чинила опір загарбникам, які незабаром почали рівняти територію військового гарнізону з землею. Вони використовували надпотужні артилерійські боєприпаси і авіобомби. Українські військові знищили панцерник і броньовану машину „Тигр“. Кілька бійців загинули від ворожих куль, ще близько 10 від бомб і артилерії. Їх тіла змогли забрати тільки зараз. (ТСН)

СКУ закликає ізолювати Росію

ТОРОНТО – Світовий конгрес українців (СКУ) закликає ООН негайно виключити Російську Федерацію з Ради безпеки ООН. Ми також підтримуємо заклик Президента Володимира Зеленського, який він озвучив у своєму зверненні до Ради безпеки на другий день після того, як весь світ побачив жахливі світлини та розповіді про жорстоке ставлення російських військ до українців у Бучі.

„Як зауважив Президент Зеленський, якщо ООН не усуне Росію з Ради безпеки, то забезпечить їй можливість і далі голосувати за вбивства українців“, – заявив Павло Грод, Президент СКУ.

СКУ також переконаний, що необхідно оголосити Росію державою-терористом та вигнати її з усіх міжнародних інституцій, зокрема з Ради ООН з прав людини, Великої двадцятки, Інтерполу. Необхідно також покласти край сумнозвісним російським кампаніям дезінформації, заборонивши всі російські та білоруські державні медіа на

всіх платформах, включно з соціальними мережами. Будь-які держави, установи чи бізнеси, які напругу або опосередковано через свою „нейтральну“ позицію підтримують Росію економічно, військово або політично, мають зіткнутися з таким же осудом.

СКУ також вимагає запровадити значно суворіші санкції проти Росії. Недостатньо конфіскувати кілька російських яхт. Російську військову машину необхідно фінансово задусити. Необхідно негайно впровадити тотальну блокаду Росії на землі, у повітрі та на морі – абсолютне ембарго на будь-які торговельні відносини з путінським режимом. Для того, щоб це відбулось, Польща та Балтійські держави мають закрити свої кордони з Росією та Білоруссю й, таким чином, зупинити будь-яке транспортування товарів та економічну співпрацю з агресором.

СКУ

Епіфаній засудив ворожу ідеологію

КИЇВ. – Предстоятель Православної церкви України, Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 4 квітня порівняв ідеологію „руського міра“ з нацизмом. В етері національного телемарафону він заявив: „Сьогодні ми отримали дві звістки – радісну про те, що звільнено Київщину, але ми отримали також і жахливі кадри вбивств мирного населення. Це важко навіть пояснити і збагнути – як це вбивають мирних жителів, невинних людей, дітей. І це ще й виправдовують, тому що ми гово-

римо про ідеологію так званого „руського міра“, співтворцем якої і духовним натхненником є очільник московської патріархії Кіріл Гундяєв. Сьогодні ми чули про те, що російський народ є миролюбивим, і чуємо знову про народи Святої Русі. Але ідеологія „руського міра“, як бачимо, виправдовує вбивства, насильство, війну, і тому ця ідеологія „руського міра“ нарівні з ідеологією нацизму повинна бути відкинута і засуджена“.

Укрінформ

Telegram-канал про дітей

ЛЬВІВ. – Центр гідності дитини Українського католицького університету (УКУ) створив Telegram-канал, в якому ділиться дослідженнями, корисною інформацією, розповідає про міжнародні проекти: як духовенство може допомагати дітям під час війни. Він адресований священникам, монахам, монахиням і всім, хто працює в Церкві з соціальними проектами й допомагає дітям.

Підписатися на Telegram-канал можна за адресою: <https://t.me/childdignitycenter>

Як зауважують в Центрі, найбільше від війни страждають діти, які є найменш захищені і які не здатні, в силу свого віку, дати раду самотійно з емоціями, відчуттями тощо. Станом на ранок 29 березня від військових дій, які веде Росія на території України, загинули 144 дитини та 220 були поранені. Протягом місяця вимушено переїхали, зокрема і за кордон, 4.3 млн дітей – це більше половини (7.5 млн) дітей України.

Відділ інформації УКУ

Війна Росії проти України

(Закінчення зі стор. 1)

6 квітня звернулася до мешканців Луганської, Донецької та частини Харківської областей і закликала їх до евакуації. Вона пояснила, що відведення військ окупанта з Київської та Чернігівської областей не було жестом доброї волі перед черговим колом перемовин, як це намагаються подати російські посадові особи. Це був жест залізної волі української армії, влади та всього українського народу. За її словами, всі мають бути готовими, на жаль, до подальшого загострення.

* * *

6 квітня очільник Луганської обласної військової адміністрації Сергій Гайдай повідомив, що в регіоні ворог може через три-чотири дні намагатися йти в наступ.

Російські окупанти продовжують депортацію українців з Маріуполя та мародерствують. Відкрито новий фільтраційний табір в Мангуші. Рівень депортації не спадає. У Маріуполі окупанти запустили мобільні крематорії. Окупанти будуть намагатися приховати результати свої злочинів.

* * *

Ірпінь, Буча, Гостомель та вся Київська область звільнені від російських загарбників. У звільнених містах та селах зафіксовано масові вбивства росіянами цивільних осіб. Зокрема, у звільненій від загарбників Бучі виявили братську могилу, де поховали майже 300 осіб, по вулицях лежать десятки тіл, деякі з них із зав'язаними руками.

* * *

Європейський Союз затвердив п'ятий пакет санкцій проти країни-агресора. Латвія розриває дипломатичні відносини з Росією. Німеччина, Франція, Данія, Швеція, Іспанія, Італія, Естонія та ЕС видворяють дипломатів Росії зі своїх країн.

* * *

Російські загарбники з 24 лютого по 5 квітня втратили близько 18,500 особового складу, танків – 676, бойових броньованих машин – 1858, артилерійських систем – 332, ракетних систем – 107, засобів ППО – 55, літаків – 150, гелікоптерів – 134, автомобільної техніки – 1,322, кораблів і катерів – 7.

* * *

Російські окупанти застосували фосфорні та термобаричні боєприпаси під час боїв за Малу Рогань, що під Харковом. У Рубіжному Луганської області російські військові влучили у цистерну з азотною кислотою. Громадян закликали не виходити з укриттів, а в приміщеннях закрити двері та вікна.

* * *

Новий воєнний задум Росії полягає в тому, щоб захопити повністю Донецьку й Луганську області, розвинути наступ на півдні України в напрямку Херсона й Миколаєва, а також продовжувати бомбардування українських міст. Війська Росії займаються поповненням та перегрупуванням для продовження наступу в районі операції Об'єднаних сил, Маріуполя, а також у Харківській області.

* * *

5 квітня працювали для евакуації мирного населення сім гуманітарних коридорів. 4 квітня було евакуйовано 3,376 людей.

Радіо Свобода, Укрінформ

Не будьте байдужими!

До „Свободи“ надійшло вміщене нижче звернення, яке підписали 63 відомі громадські діячі та дипломати.

В Україні триває повномасштабна війна. Українська нація воює із Росією за своє право на існування та можливість мати власну державу. Ставки максимально високі і переможець буде тільки один – це власне Україна і український народ.

На сьогоднішній день російська орда для знищення нашої держави застосовує форми та способи ведення війни, притаманні військовим злочинцям часів гітлерівської Німеччини: повністю знищуються міста та села України з їхнім цивільним населенням – дітьми, підлітками, вагітними жінками, людьми похилого віку.

Чи можна собі уявити, що у XXI столітті з лиця землі будуть стиратися цілі міста і навіть регіони? Сьогодні лише варто подивитись на центр харчової промисловості та будівельної індустрії України – місто Волноваха. Уся інфраструктура повністю знищена. На жаль, Волноваха більше не існує. Це – злочини світового масштабу.

Навіть у 1941 році нацистські війська, утримуючи місто під окупацією, берегли його у первинному вигляді.

А що відбувається з одним із найкрасивіших міст Європи – Маріуполем?

Щодобово російська авіація скидає на мешканців міста від 50 до 100 бомб. Через щоденні обстріли та бомбування зруйновано близько 80 відс. житлового фонду міста разом з мешканцями. Аналогічні злочини проти людяності Росія вчиняє у Харкові, Мелітополі, Чернігові, Сумах, Києві, Ірпені, Бучі. Російська армія цілеспрямовано знищує лікарні, школи, пам'ятники культури, музеї, а на окупованих територіях проводить зачистку всього українського – руйнує пам'ятки архітектури, спалює осередки культури та україномовні

видання, катує та фізично знищує людей, які відстоюють своє право бути українцями.

Результатом російської „денацифікації“ вже стала загибель 139 дітей, ще 205 отримали поранення. І всі ці жахіття відбуваються в центрі Європи, яка є джерелом демократії, толерантності та провідником найвищих людських цінностей.

Тільки від стійкості, мужності та згуртованості української нації залежить наше з вами майбутнє та майбутнє України.

Ми дуже вдячні країнам Заходу та їхнім лідерам за підтримку нашої держави у боротьбі із російським загарбником. Водночас кроки, які зробили для нас наші західні партнери є недостатніми та не дозволяють на даний час зупинити воєнні злочини Путіна проти України. Довгі вагання політиків, їхня хибна віра, що війна не торкнеться інших народів призводять до зростання нахабності та цинізму в діях російських військ та продукує у них відчуття безкарності.

Отже, ми, небайдужі українці, які пліч-о-пліч з нашою армією ведуть бойові дії безпосередньо на території України – під Києвом, Черніговом, Харковом, Сумами, Ізюмом, Маріуполем, Херсоном, закликаємо вас, українців, які проживають у США, Канаді, Австралії, країнах Європи, Азії, Південної Америки, Африки, до проведення масштабних активних дій (організації демонстрацій, акцій, підготовки та підписання відповідних петицій до урядів своїх країн тощо) для підтримки та перемоги України у цій кривавій війні.

Результатом цього повинна стати мобілізація усього світу з метою подолання найбільшого зла XXI ст., вжиття практичних заходів світовою спільнотою із зупинення геноциду українського народу, кровопролиття, відновлення миру у самому серці Європи.

(Закінчення на стор. 11)

Парафії Європи покидають РПЦ

1 квітня „Свобода“ помістила початок статті Олександра Солдатов з „Нової газети“, щойно забороненої в Росії, про втрату закордонних парафій Російської православної церкви (РПЦ) після початку війни Росії проти України. Нижче вміщено закінчення статті.

Після кількох тижнів вагань, 17 березня, Митрополит Віленський і Литовський Інокентій (Васильєв) заявив, що „рішуче засуджує війну Росії проти України“, і визнав „незбіг поглядів“ своєї пастви з Патріархом Кирилом.

Наступного дня з'явилось звернення Митрополита Ризького та всієї Латвії Олександра (Кудряшова), в якому стверджується: „Вирішення питань міжнародних відносин військовим шляхом є неприпустимим“. Відзначаючи закономірне зростання у Латвії антиросійських настроїв, Владика запевнив, що „православні російськомовні латвійці не несуть відповідальності за дії інших держав“.

Митрополит РПЦ в Естонії Євген (Решетников), який ще недавно очолював Московську духовну академію, підписав заяву Ради церков Естонії з засудженням „жахливих подій в Україні“.

Священник Вадим Карпенко з берлінського собору Воскресіння наприкінці лютого перейшов до Константинопольського патріархату, за що РПЦ заборонила його у служінні.

У Свято-Миколаївській парафії в Амстердамі всі шість священників перейшли з РПЦ до Константинопольського патріархату.

Лише два роки тому приєднався до РПЦ голова Паризької архієпископії Митрополит Іоанн (Реннето), який написав листа Кирилові, заявивши про свою „повну солідарність“ з Україною.

Владика дозволив своїм клірикам не поминати предстоятеля. У скрутному становищі опинилася та частина Російської зарубіжної церкви (РПЦЗ), яка у 2008 році визнала над собою владу Москов-

(Закінчення на стор. 11)

Відключені три телеканали

КИЇВ. – Правозахисні організації закликали 6 квітня керівництво держави повернути до етеру телеканали „Прямий“, „Еспресо“ та „5 канал“. Після вторгнення Росії в Україну 24 лютого кілька великих телеканалів добровільно вирішили об'єднатися в інформаційний марафон, чергуючи ведення новинних програм між собою. Зокрема, „Прямий“, „Еспресо“ та „5 канал“ 12 годин брали участь в загальноукраїнському телемарафоні, а 12 годин здійснювали мовлення за власним графіком або у співпраці з іноземними медіа.

„Проте 4 квітня телеканали „Прямий“, „Еспресо“ та „5-ий“ були відключені від мовлення від цифрової мережі Т2. Поки що невідомо, хто саме віддав цей наказ, який, вочевидь, є незаконним. Таке

рішення не об'єднує, а роз'єднує суспільство, що лише шкодить боротьбі з ворогом. Відтак ми просимо Президента України та керівництво держави повернути до етеру телеканали „Прямий“, „Еспресо“ та „5“ та загалом утриматися від суттєвих обмежень свободи слова. Свобода слова є фундаментальною цінністю, яку Україна відстоює у війні з Росією“, – йдеться у зверненні.

Станом на 6 квітня замість відключених телеканалів виходить „Рада“, яка доступна на чотирьох місцях у мультиплексах.

Національна рада з питань телебачення і радіомовлення повідомила Укрінформу, що не ухвалювала рішення про вимкнення телеканалів.

Укрінформ

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Втікали від військової служби

ОДЕСА. – 3 квітня затримано автомобіль марки „Рено“ був зупинений біля державного кордону з Молдовою з шістьма „ухилянтами“ від військової служби, з яких двоє були в багажнику. Всі шестеро заявили, що їдуть відвідати свою бабусю, яка проживає в одному з сіл Болградського району Одеської області. Однак не змогли назвати ім'я „бабусі“ та адресу, за якою вона проживає. Всі „онуки“ віком від 20 до 40 років. Шістьох чоловіків притягнули до адміністративної відповідальності. Вирішується питання про відкриття кримінального провадження щодо водія машини, якого притягнуть до відповідальності за незаконне переправлення людей через державний кордон. На кордоні України з Молдовою 12 березня в пункті пропуску „Могилів-Подільський“ прикордонники відмовили у виїзді чоловікові, в документах якого значилося, що його звільнили від проходження військової служби через вагітність і важкі пологи. (УНІАН)

■ Збирають інформацію про мародерів

КИЇВ. – Міністер цифрової трансформації Михайло Федоров 4 квітня закликав надсилати фото та відео російських військових, які вчиняли злочини в українських містах. Міністер опублікував фото офіцера спецназу армії Росії Артема Лазарева, який відправив своїй сім'ї награбоване в Україні. Росіяни грабували та вбивали мирних людей у Бучі, Ірпені, Гостомелі і після цього відправляли все награбоване своїм сім'ям. Їхні обличчя зафіксувала камера в офісі служби доставки в Білорусі. Ще сотні фотографій та відео з обличчями зараз в обробці. Буде знайдено кожного, хто вбивав ні в чому невинних українців у нас вдома. Матеріали про вбивць і мародерів слід надсилати на @ruskie_vbyvtsi. Журналісти зуміли дістати номери телефонів, назви військових частини та міста проживання російських окупантів, які оформляли доставку награбованих речей українців в Мозирі. (Українська правда)

■ Знайшли російську катівню

БУЧА, Київська область. – Правоохоронці виявили в підвалі одного з дитячих санаторіїв Бучі катівню, яку облаштували окупанти, там вони мучили і вбивали беззбройних людей. У підвалі правоохоронці виявили тіла п'яťох чоловіків із зав'язаними руками. Військовослужбовці Збройних сил Російської Федерації катували мирних мешканців, а після цього вбивали їх. На місці злочину працюють прокурори та співробітники поліції для встановлення обставин кожного воєнного злочину, щоб притягнути винних до відповідальності. (Українська правда)

■ Зеленський проти зміни гімну

КИЇВ. – У Верховній Раді зареєстровані два законопроекти, які передбачають зміну слів українського гімну. Ініціаторкою одного з них є Людмила Буймістер, інший проєкт внесли депутати Іван Юнаков і Георгій Мазураш. Президент Володимир Зеленський 3 квітня закликав депутатів, які ініціюють зміни, „заспокоїти емоції“ і не „виставляти себе дурнями“. Він заявив, що навіть у разі ухвалення документу парламентом, він його не підпише: „Вважаю, що авторам цих та інших подібних законопроектів, пропозицій, варто було би взяти зброю в руки і вирушити на поле бою, якщо у вас є ці можливості. Лише там щось зрозумієте“. (Радіо Свобода)

■ Стало менше злочинів

КИЇВ. – За час війни Росії проти України зменшилась кількість заяв про кримінальні та адміністративні правопорушення. Поліція за цей час отримала понад 900 тис. повідомлень від громадян. Найчастіше люди звертаються за інформаційною та консультаційною допомогою. Також активно повідомляють про виявлення підозрілих осіб чи ймовірно вибухонебезпечні предмети. Загалом кількість заяв про кримінальні та адмінправопорушення зменшилась у понад 2.5 рази в порівнянні з аналогічним періодом минулого року. Наразі за зверненнями громадян зафіксовано скоєння близько 13 тис. злочинів, з них більше 10 тис. – тяжкі та особливо тяжкі. (Українська правда)

АМЕРИКА | СВІТ

■ 35 країн збільшать допомогу Україні

ЛОНДОН. – Міністер оборони Великобританії Бен Волес заявив, що його країна та союзники і партнери, зокрема США, домовилися збільшити постачання зброї Україні та розширити види озброєнь для допомоги у протидії російському вторгненню. Він це сказав після другої міжнародної конференції 31 березня, кількість учасників якої зросла до 35. Перша конференція постачальників зброї Україні відбулася 25 лютого, на другий день після початку російського вторгнення. Б. Волес наголосив, що Захід „посилює координацію, щоб збільшити військову підтримку і домогтися, щоб Збройні сили України зміцнювалися, продовжуючи виганяти російські війська”. Президент Володимир Зеленський неодноразово наголошував, що Україні для визволення потрібна наступальна зброя, зокрема бойові літаки і танки. Міністер сказав, що на додаток до порівняно легкої зброї українцям допоможуть далекобійною артилерією та амуніцією, а також бронетехнікою і потужнішими засобами протиповітряної оборони. Окремо були згадані системи берегової оборони, які могли б захистити Одесу і протидіяти російським кораблям у Чорному морі, з яких росіяни запускають по українських цілях крилаті ракети. „Конференція показує рішучість міжнародної спільноти підтримувати Україну в умовах вторгнення російських військ” – сказав міністер. (Голос Америки)

■ Путінові брешуть його дорадники

КАНБЕРА. – Російському президентові Володимирові Путіну не говорять правди його власні військові дорадники, які бояться сказати правду про невдачі Росії у війні з Україною. Про це 31 березня писали західні розвідувальні служби у своїх звітах. Голова британської розвідувальної служби GCHQ Джеремі Флемінг сказав 31 березня, що В. Путін „дуже неправильно оцінив ситуацію”, і також „неправильно оцінив опір українського народу”. Промовляючи в Австралійському національному університеті в Канбері 31 березня, Дж. Флемінг сказав, що західні союзники оприлюднюють „глибоко засекречені розвідувальні дані”, щоб випередити дезінформацію В. Путіна. Британська військова розвідка подала статистику 31 березня, вказуючи, що росіяни потерпіли тисячі втрат особового складу під час вторгнення в Україну. Тижнем раніше достовірні джерела НАТО подали, що до 13 тис. російських військовослужбовців вже загинули. („www.yahoo.com”)

■ Чи можна було стримати Росію?

ВАШІНГТОН. – Вторгнення до України відповідає довготерміновим цілям Президента Росії Володимира Путіна. Про це 5 квітня у ході слухань в Комітеті Палати представників Конгресу США з питань збройних сил заявив голова Об'єднаних шефів штабу генерал Марк Мілей. Відповідаючи на запитання про можливість запобігти вторгненню Росії в Україну, М. Мілей заявив, що для цього знадобилося б використання Збройних сил США на території України. Останнє, за його словами, створило б ризик збройного конфлікту США та Росії. „Я би цього звісно не рекомендував”, – заявив М. Мілей. „Не думаю, що Путіна можна було стримати”, – він сказав. За словами генерала, агресія Росії проти України „загрожує підірвати не лише мир та стабільність в Європі, але і глобальний мир та стабільність”. Раніше США й НАТО відкинули можливість використання збройних сил на території України, і створення безпольотної зони над нею. (Голос Америки)

■ Блінкен звинуватив Росію

ВАШІНГТОН. – Державний секретар США Ентоні Блінкен звинуватив Москву у проведенні „навмисної кампанії” звірств у Бучі під Києвом. „Те, що ми бачили в Бучі, не є випадковим актом злочинного підрозділу. Це навмисна кампанія: вбивати, катувати, гвалтувати, чинити звірства. Повідомлення, що більш ніж заслуговують на довіру, і докази – відкриті для світу”, – сказав Е. Блінкен журналістам 5 квітня перед від'їздом на зустріч міністрів закордонних справ країн НАТО в Брюсселі. Головне управління розвідки Міністерства оборони України заявило 5 квітня, що російських військових, які чинили звірства у Бучі на Київщині, знову повертають в Україну. (Радіо Свобода)

Допомагає „Сумка самаритянина”

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – 4 квітня у місті розпочала роботу амбулаторія, що надаватиме безкоштовні медичні послуги внутрішньо переміщеним особам та жителям Кропивницького і навколишніх громад. Амбулаторію відкрили на базі гуртожитку Центральноукраїнського національного технічного університету.

Це стало можливим завдяки допомозі християнської міжнародної гуманітарної організації „Сумка Самаритянина”, заснованої ще у 1970 році. Вона допомагає тим, хто став жертвами війни, бід-

ности, стихійних лих, хвороб та голоду в понад 100 країнах світу. Штаб-квартира знаходиться у місті Бун, Північна Кароліна (США), а партнерські офіси — в Австралії, Канаді, Німеччині, Ірландії, Гонконгу, Нідерландах та Великій Британії. Польові офіси розташовані нині у 20 країнах на п'яти континентах. Тепер до них додалась і Україна.

В амбулаторії працюватимуть іноземні спеціалісти – кардіологи, травматологи, фахівці широкого профілю та екстреної медицини. Спілкуватися із пацієнтами їм допомогатимуть місцеві перекладачі.

Акція „Серце до серця”

Олександр Вівчарик

ЧЕРКАСИ. – 5 квітня благодійники передали обласній дитячій лікарні електрокардіограф та інше обладнання, придбане за рахунок коштів, зібраних під час XVI Всеукраїнської благодійної акції „Серце до серця”. „Ця акція мала на меті закупівлю медичного обладнання для дитячих лікарень”, – повідомив представник Фонду в Черкаській області Антон Юрченко. Загалом на Черкащині збрали 51,236 грн. Найбільше – Смілянська, Кам'янська і Корсунь-Шевченківська громади, але долучилися й інші. Ці кошти і пішли на закупівлю згаданого обладнання.

Медичне обладнання прийняв Сергій Носенко – завідувач приймальним відділенням Черкаської обласної дитячої лікарні, лікар-педіатр.



Антон Юрченко (зліва) і завідувач приймальним відділенням Черкаської обласної дитячої лікарні, лікар-педіатр Сергій Носенко. (Фото: Олександр Вівчарик)

Не повірили у „каяття” Анни Нетребко

28 лютого, через чотири дні після початку російського вторгнення, всі стосунки з солісткою Анною Нетребко розірвав театр „Metropolitan Opera” (див. „Свободу” від 25 березня). У заяві театру йшлося про те, що вони не будуть відновлені, поки Росія не припинить війну і не відшкодує Україні завдані збитки. Анні Нетребко відмовили у виступах на європейських та американських сценах.

Російська оперна співачка Анна Нетребко була довіреною особою Володимира Путіна на виборах, отримувала з його рук нагороди, виступала на відкритті Олімпіади в Сочі і навіть сфотографувалася з прапором „Новоросії” разом з одним із сепаратистських лідерів Олегом Царевим. Після відсторонення зі сцени вона засудила війну з Україною:

„Я категорично засуджую війну в Україні, і мої думки з жертвами цієї війни та їхніми сім'ями. Я живу в Австрії і є її податковим резидентом. Я люблю свою батьківщину, Росію, і шукаю миру та єдності тільки через своє мистецтво. Після оголошеної перерви я відновлю виступи наприкінці травня, спочатку в Європі”.

Після такої заяви нову позицію виконавиці розкритикували в Росії, скасувавши заплановані концерти. Директор „Метрополітен-опера” Пітер Гельб заявив, що „прозоріння” артистки є недостатнім для того, щоб він переглянув рішення. Зі слів П. Гельба, він прочитав допис путіністки від 30 березня, проте риторика співачки його не переконала.

Радіо Свобода

Молдова оголосила День жалоби

КИШІНІВ. – Молдова засудила звірства російських військових у Бучі та інших українських містах та оголосила 4 квітня днем жалоби за всіма загиблими в Україні. Про це повідомила Президент Молдови Мая Санду: „Неможливо дивитися на звірства в Бучі та інших українських містах. Я шокована жорстокістю щодо мирних жителів. Молдова рішуче засуджує ці злочини і незаконну і неспровоковану війну проти України”. Міністерство закордонних справ і європейської інтеграції Республіки Молдова висловило щирі співчуття сім'ям загиблих та українському народу. Ірпінь, Буча, Гостомель та вся Київська область були визволені від російських загарбників. У визволених містах і селах зафіксовано масові вбивства росіянами цивільних осіб. Зокрема, у звільненій від загарбників Бучі виявили братську могилу, де поховали майже 300 людей, по вулицях лежать десятки тіл, деякі із них із зав'язаними руками. Українська делегація в ОБСЕ ініціювала спеціальне засідання Постійної ради ОБСЕ у зв'язку з масовими вбивствами та тортурами проти цивільних, чинених російськими військами на Київщині.

Укрінформ

В Грузії збрали допомогу

ТБІЛІСІ. – Грузинська православна церква збрала 15 тонн гуманітарної допомоги для України. „Пошта Грузії” повідомила, що 12 березня розпочала відправку другої частини гуманітарного вантажу, зібраного в країні для України. Йшлося про 100 тонн продуктів харчування тривалого зберігання, предметів першої необхідності та медичного призначення, а також медикаментів.

Цю допомогу збрали за участю уряду Грузії, крайових адміністрацій, а також приватних компаній та цивільного сектору.

Укрінформ

Помер Жириновський

МОСКВА. – Після важкої та тривалої хвороби помер 75-річний російський політик Володимир Жириновський. Про це 6 квітня повідомив Вячеслав Володін, спікер державної думи росії. В. Жириновський був одним із найодіозніших російських політиків, відомий своєю популістською, агресивною та антиукраїнською риторикою.

Укрінформ, Радіо Свобода

В пам'ять вбитих дітей



Дитячі черевички біля театру. (Фото: Олександр Вівчарик)

Олександр Вівчарик

ЧЕРКАСИ. – На Театральній площі 3 квітня вшанували пам'ять 158 українських дітей, що загинули від зброї російських окупантів, Організатори незвичного заходу розставили на сходах, що ведуть до театру, 158 пар дитячого взуття – саме стільки дітей окупанти вбили в Україні з початку війни.

Таким чином черкашани хотіли привернути увагу до варварства російських воєнків, до необхідності розб'юкування Маріуполя, де дітей постраждало найбільше, нагадали про важливість волонтерства, померлих нагадали про важливість волонтерства, померлих нагадали про важливість волонтерства, померлих нагадали про важливість волонтерства.

– Черевички дітей ми збирали в соціальних мережах, – розповіла організатор акції Анастасія Мельниченко. – Акція мовчазна, нечисельна, бо не

можна проводити багатолюдну акцію в період воєнного стану.

Загалом з початку вторгнення Російської Федерації в Україну постраждало 416 дітей, йдеться в повідомленні офісу Генерального прокурора. Бо є 258 поранених.

– Наша мета – привернути увагу світу до війни на території України, прохання – закрити небо, врятувати українців, – наголошує А. Мельниченко.

Подібні акції, коли люди приходили з дитячим взуттям і складали їх до офіційних установ, наприклад, амбасад, проходили вже не раз, і не тільки в Україні. Польські активісти принесли під Посольство Угорщини у Варшаві взуття дітей, протестуючи проти позиції угорського уряду, який блокує введення додаткових санкцій проти Росії і не погоджується на надання військової допомоги Києву.

Папа молився за Україну

ВАТИКАН. – Папа Франциск 6 квітня на загальній аудієнції розгорнув український прапор, привезений з Бучі та закликав молитися за невинно вбитих і за припинення війни в Україні.

„Свіжі новини про війну в Україні, замість того, щоби приносити полегшення та надію, засвідчують, натомість, нові звірства, як от різанина в Бучі. Дедалі жакливіші жести жорстокості, скоєні також і проти цивільного населення, безборонних жінок і дітей. Це жертви, невинна кров яких взиває до неба та благає: „Нехай буде покладено край цій війні! Змусьте зброю замовкнути!“ Помолімося разом за це“, – сказав Папа Франциск, після чого в



Папа Франциск зустрівся з групою дітей з України.



Папа Франциск цілує прапор України, який привезли з Бучі. (Фото: vaticannews.va)

залі запанувала молитовна тиша.

„Тут є також кілька українських дітей, які тепер тут разом з нами. Привітаймо їх та молімося разом за них“, – додав Папа.

Під оплески паломників на сцену вийшла група дітей із України, які стали поруч зі Святішим Отцем. Папа поцілував прапор і сказав: „Ці діти мусили втікати і прибути до чужої землі: це один із плодів війни. Не забуваймо про них, не забуваймо про український народ“. Папа вручив дітям великодні солодощі, а від них отримав малюнки та подарунки.

„vaticannews.va“

АМЕРИКА | СВІТ

■ Сенат США засудив Путіна

ВАШІНГТОН. – Сенат США 15 березня одностайно засудив Президента Росії Володимира Путіна як воєнного злочинця. Резолюцію внесла республіканська сенаторка з Південної Кароліни Ліндзі Грем. Її підтримали сенатори обох партій. Провідник сенатської більшості демократ Чак Шумер з Нью-Йорку сказав у своїй промові перед голосуванням, що республіканці й демократи разом зійшлися, „щоб сказати, що Володимир Путін не може втекти від відповідальності за жахіття, скоєні проти українського народу“. („Reuters“)

■ Стейти судять федеральні агенції

ОРЛЯНДО. – 21 стейт подав позов 29 березня проти Центрів для контролю хвороб (CDC) та інших федеральних агенцій, щоб нарешті покінчити з обов'язковим носінням масок на засобах громадського транспорту. Позов подано в Окружному суді США для Середньої округи Флориди. Стейти аргументують, що федеральні мандати перевищують повноваження CDC та суперечать стейтовим законам, які забороняють такі мандати. Крім CDC, позов включає Департамент охорони здоров'я та соціальних служб (HHS), Агенцію транспортної безпеки (TSA) й Департамент національної безпеки (DHS). Жодна з агенцій не мала коментарів у цій справі. Цей мандат увійшов в силу в січні 2021 року, коли коронавірус був широкопоширений. („NBC News“)

■ Спалили літак місії США

ЛЕ КАЙ, Гаїті. – Демонстранти, які протестували 29 березня проти злочинності у місті Ле Кай, спалили літак, який належав місії групі США „Агаре Flights“. Не було зрозумілим, чому вони це вчинили. Прем'єр-міністр Аріель Генрі засудив цей випадок, називаючи його „підливним“ і закликаючи до покарання винуватців. В інших частинах країни пройшли мирні демонстрації, які вимагали, щоб уряд більше робив для приборкання кримінальних банд. („Reuters“)

■ Шеф розвідки зрезигнував

ПАРИЖ. – Шеф французької військової розвідки Ерік Відавд зрезигнував, тому що не передбачив війни в Україні, написали французькі ЗМІ 31 березня. Міністерство оборони не мало коментарів. Він перебував на цій посаді сім місяців. Шеф штабу Збройних сил Франції Тієрі Буркард сказав газеті „Le Monde“, що, на відміну від розвідки США, французька розвідка не вірила, що Росія нападе на Україну. („Reuters“)

■ Зростають клопоти Гантера Байдена

ВАШІНГТОН. – Департамент юстиції США посилює розслідування щодо Гантера Байдена, сина Президента Джо Байдена, повідомила газета „Вол Стріт Джорнал“ 28 березня. У грудні 2021 року Г. Байден признав, що федеральні слідчі розглядають його податки. Але 16 березня газета „Нью-Йорк Таймс“ написала, що департамент досліджує, чи він порушив закони проти відмивання грошей та лобювання для іноземних урядів. Газета „Вашінгтон Пост“ признала 30 березня, що інформації, знайдені на його особистому комп'ютері, який він покинув 2019 року у майстерні для ремонту комп'ютерів, не були продуктом російської дезінформації, як це досі твердила більшість ЗМІ. У промові в Сенаті 29 березня республіканець Рон Джансон з Висконсину порушив питання зв'язків Г. Байдена з китайською енергетичною компанією CEFC. Ще в 2019 році звіт республіканських сенаторів кидав світло на відносини Г. Байдена з підприємцем Є Джіанмінгом, засновником CEFC, яким пов'язаний з Комуністичною партією Китаю. Про це писала газета „Нью-Йорк Пост“ в жовтні 2020 року перед президентськими виборами. Але більшість ЗМІ проігнорувала цю новину, кажучи, що це є російська дезінформація, а соціальна мережа Твітер навіть заборонила згадувати про це. В 2014–2019 роках Г. Байден був у Раді директорів української енергетичної компанії „Бурісма“, хоч не мав жодного досвіду в цій ділянці, і отримував місячну платню до 50 тис дол. У 2019 році демократи в Конгресі провели імпичмент Президента Дональда Трампа за те, що він просив Президента України Володимира Зеленського розглянути цю справу. („www.yahoo.com“)

Назавжди позбутися меншовартісності!

Історія і всі праведні Небесні Сили вивели Україну на той останній поріг, на якому вона нарешті обтрусить свої ноги від решток московського бруду і визволить свою віками гноблену москowitzами національну душу від злостяжності почуття меншовартісності. Це не просто несумісні, а діаметрально протилежні генези – московська схильність до імперського рабства і непоборний український дух свободи. Ситуація, найглибше пояснима словами Христа: „Я не мир приніс, а меч“ – тобто, Христові Істина, мов гострий меч, розділяє світло і темряву, добро і зло, любов і ненависть, демократію і диктатуру.

Це не перебільшення: сьогодні зневіреним, втомленим політиканством світ ще ясніше, ніж у 2014-му, відкриває для себе Україну як „Terra Incognita“ – як єдиного неситного оборонця підставових і невідкличних загальнолюдських цінностей, як живе втілення жертвенності в ім'я правди і справедливості, в ім'я Життя і Свободи. Звідси – така небачена досі духовна і світоглядна солідарність з нашим героїчним народом. Хоч, добре розуміємо, не всі держави щиро прагнуть бачити цю ще вчора „Невідому Землю“ могутньою і впливовою. Деякі „гравці“, що загралися виключно матеріальними інтересами, воліли б, аби ніяких радикальних змін у світі не сталося, бояться занепаду Росії, як колись президент Буш-старший боявся розпаду совєтської „імперії зла“.

Поки Україна говорить єдиною мовою, мовою своїх непохитних Збройних Сил, наша нація – на найвищому злеті свого історичного відродження, чинячи опір смертельному ворогові попри всі вчорашні внутрішні відмінності чи непорозуміння, як от мовні, етнічні чи релігійні. Але після перемоги, коли спаде це надзвичайне, надлюдське напруження, деякі гострі проблеми ще дадуться взнаки. Особливо в тому випадку, коли перемога над Росією виявиться не остаточною. А вона має бути остаточною, бо інакше Україна й надалі залишиться zagrożеною – незалежно від того, хто сидить у Кремлі.

Тому зовсім не повинно нас дивувати, що українці, зокрема експертні середовища, такі уважні до українсько-російських переговорів у Стамбулі, і що чуємо все більше застережень щодо цього процесу. Годі не погодитися з цією думкою: як можна домовлятися про мир з тим, хто прийшов в Україну з війною? Як можна все ще зберігати якісь ілюзії щодо Москви, котра відома як найбільша у світі порушниця усіх договорів?

Певна річ, кожна війна закінчується якимись переговорами, та в цьому випадку вони повинні зводитися лише до питання російських репарацій за знищення українських міст і сіл. По-друге, і це головний висновок з нинішньої ситуації, вести переговори з агресором повинні тільки Збройні Сили України і в жодному разі не представники політичних партій, котрі ще вчора намагалися „зберегти обличчя“ Путінові. Зберегти обличчя цьому дяволові в людській подобі?

Великі сумніви викликає запропонований українською делегацією у Стамбулі проєкт утворення нової групи держав, котрі нібито можуть надати для України надійні гарантії безпеки – надійніші, ніж це, мовляв, можна очікувати від НАТО. Й от диво! – серед тих „надійних“ бачимо і Росію. Але й це ще не все. Наприклад, чи може бути гарантом української безпеки Німеччина, котра відмовляється надати Україні членство в НАТО і котра й нині цинічно обстоює інтереси путінської Москви? Або Франція? Або Китай, який холоднокровно вичікує, хто переможе у цій війні?

Саме тому все голосніше звучать застереження з приводу цього наївного проєкту. І погоджуємося з думкою професора філософії з Пітсбурзького університету Дейвіда де Бруїна: „Президентові Зеленському варто з цього приводу найняти декількох найкращих закордонних аналітиків, щоб не повторилися історичні помилки“.

Непростимою помилкою став би „мирний договір“ з Москвою, укладений ще до повної перемоги України над загарбницькою Росією. А після перемоги буде найважливішим завданням – залучити до глибокого політичного міжнародного устаткування України ті держави, котрі від першого дня війни однозначно і відчутним практичним чином стали на бік української свободи і незалежності – США, Велику Британію, Польщу, балтійські республіки, Швецію, Норвегію тощо.

Дух української свободоловності мусить втриматися на нинішній висоті аж до того часу, коли світ вирішальною більшістю держав повернеться лицем до цінностей, за які безстрашно воює наша Україна і які повинні залишитися вічними.

ІСТОРІЯ

Світ дивиться на Київ

Володимир Сергійчук

Сьогодні увесь світ дивиться на Київ, на горах якого дві тисячі років тому апостол Андрій Первозваний пророоче передбачив український здвиг, який вирішує майбутній шлях розвитку людства: чи впадемо у вічне рабство чи повернемо назавжди свободу, як Божу благодать для себе й усіх навколо нас. А це препишне і глибоке почуття, за словами Юрія Липи, „лежить в глибині духовності Києва, Вічного Міста, лежить в глибині його великої культури. Тільки при таких відчутті світу можна накладати на себе найбільші обов'язки, ставити завдання матеріальні і духові, творити і здобувати“.

Ті ж, хто цього не міг розумом осягнути й боявся зростання величі нашого Вічного Міста, прагнули дикою силою сплюндрувати всі шедеври Києва, як це зробила 1169 року суздальська орда Андрія Боголюбського. Цей погром спричинився до остаточної дезінтеграційних процесів колись утримуваної в єдиному державному організмі Русі. Відтепер вона втрачала не тільки свій політичний центр, упало його економічне й торговельне значення, а втеча до Московщини присланих з Візантії православних митрополитів Київських, звідки вони правили нашими єпархіями під відповідним ординським впливом, спричинилася і до духовного занепаду історичної Русі.

Відтак українська шляхта пішла до Варшави, а чернь – до Москви, роз'єднуючи спільний власний шлях, гублячи національну душу й могутню державницьку традицію, яку не змогли вимолити у Всевишнього козацькі столиці, що тулились на якийсь час у Чигирині, Гадячі, Батурині, Глухові, Немирові. Ось чому треба було, за словами Олександра Лашенка, „чекати нових сотні років і на своїй шії нести прокляття мільйонів, і води многі, стихія чужих морів заливають козацький суходол...“.

А далі цей автор пише: „Робимось поступово народом селянським і тим самим народом неісторичним: наша культура поступово перестає бути культурою національною, стає культурою суто народною, духове життя наше відходить в провінцію, замикається селом, досконало володіємо деревом, натомість вже не маємо сил, щоб опанувати камінь. Відступаємо з городів своїх і городи наші заповнює чужоземна тьма. Народні маси ще жевріють живим вогнем, вибухають раз-по-раз живим племінем, мають ватажків сміливих вірою і високих мудрістю, мають ще Гонтю і Залізняка, але вже не мають греблі, яка б народню повинь збрала в одне річище, не мають над собою бані, яка б запричастила ці маси духові, веж, які б переможно сформу-

вали і вивели їх до висот!“.

Визначальне значення Києва добре усвідомлює Іван Мазепа, котрий духовно розбудовує місто, готує його до відновлення статусу „столичного“, про що вже заявить гетьман-наступник Пилип Орлик у своїй Конституції. Однак по-справжньому повернув значення Києва в історичній пам'яті нашого народу Тарас Шевченко. Ставши зрілою людиною і запізнавши київську благодать, насамперед для українства, маючи вже цілий цикл поезій, присвячених козацтву, інтуїтивно відчув, що є набагато глибші підвалини українського „я“ на цій землі, на якій піднялися в блакить золоті бані Софійського собору й Києво-Печерської лаври. Перебуваючи в засланих, Шевченко з відстані й висоти часу почне розмірковувати про ролі Києва в нашій історії. І 1847 року в поезії „Чернець“ Великий Кобзар уперше поставить цю проблему на поважний ґрунт: „Святий Київ наш великий“.

Це було своєрідним закликком до національної прощі до Києва, де можна пов'язати українську національно-державну традицію з найглибших часів. І студентство Київського університету, продовжуючи традицію його української праці в Санкт-Петербурзі, створює 1862 року „Громаду“, через 20 років „Молоду громаду“, а на Зелені свята 1891 року „Братство тарасівців“ на його могилі в Каневі, члени якого поклянуться віддати своє життя за визволення України.

Це саме виходець з нього – випускник Київського університету Микола Міхновський напише і проголосить на Шевченківські роковини 1900 року програму Революційної української партії „Самостійна Україна“. Відтак завдяки тисячам патріотів на весну 1917 року Київ відродиться як українське місто, саме тут організується Українська Центральна Рада, яка після цілих століть державницького небуття відновить на майдані біля Святої Софії проголошення власних законів і паради українського війська.

Київ стає столицею відродженої Української держави. Саме за такий статус міста студентство й гімназисти Києва захищають його під Крутами. Саме з надією про такий Київ Головний Отаман військ УНР Симон Петлюра тріач очолює вхід українського війська до міста. Саме тут 22 січня 1919 року проголошується Акт Злуки всіх українських земель.

Неуспіх національно-визвольних змагань у 1917-1921 роках остаточно переконав українство в тому, що тільки „святий Київ наш великий“ може взяти на себе ролі відроджен-

(Закінчення на стор. 23)



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800
Fax (973) 644-9510

E-mail: svoboda@svoboda-news.com
Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: \$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.
Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.
Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ“

Адміністрація / Оголошення

☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510

Володимир Гончарик

E-mail advertising@ukrweekly.com

Передплата

☎ (973) 292-9800 x 3040

Володимир Гончарик

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріалах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або його видавця.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Розвідка чи дезінформація?

Нещодавно розвідка США видала випустила дуже особливу інформацію – нібито Володимира Путіна дезінформують його близькі радники щодо військової ситуації в Україні та наслідків американських і європейських санкцій проти Росії. Це сталося після того, як президент Джо Байден від душі виступив у Варшаві, наполягаючи на тому, що В. Путін не може далі керувати. Зміна режиму ніколи не стояла на порядку денному і ніколи раніше не висловлювалася, оскільки така риторика може спричинити застосування ядерної зброї В. Путіном, стверджували підпільно і відкрито апологети. Повідомлення було передано Президентові Джо Байдену, і він досить кострубато відмовився від свого попереднього твердження.

Тим не менш, дуже мало людей у світі вірить, що В. Путіна дезінформують його власні службовці. У В. Путіна немає радників. У нього є лакеї. Вони приходять і йдуть за його бажанням.

Потреба в цій дезінформації з боку розвідки була надто очевидною – щоб приховати настрої Президента Джо Байдена, навіть якщо вони були точними. Уряди часто використовують оманливі дані розвідки, щоб пояснити неполітичні заяви та недоречну політику. Розглянемо деякі подібні прояви: під час „холодної війни“ американська розвідка наполягала на тому, що росіяни також були поневоленою нацією, намагаючись таким чином об'єднати сильніше і більше людей, які виступали проти комуністичного режиму. Щоб дозволити вторгнення в Ірак у 2001 році, щоб знищити Саддама Гусейна, американська розвідка наполягала на тому, що він володіє хемічною зброєю. Нещодавно, щоб заспокоїти В. Путіна, американська розвідка наполягала на тому, що Україна у військовому пляні не готова до НАТО.

У кожному випадку це мало серйозні наслідки. Під час розпаду СРСР США чомусь без застережень визнали, що в майбутньому має постати демократична неагресивна Росія. Президенти Буш і Клінтон розігрували цей малоімовірний сценарій. Не було підстав очікувати, що Росія стане демократичною та толерантною до своїх сусідів, які колись склали

Російську імперію. Борис Єльцин, можливо, доповнив очевидну вигадку своїм пияцтвом, але, будучи тверезим, він точно знав, що робив, щоб забезпечити майбутню Російську імперію. Своім наступником він назвав бандита. Він повинен був знати або, щонайменше, перевірити полковника КГБ Володимира Путіна. Американська розвідка могла б звернути увагу на самого Б. Єльцина і зазначити, що лише через кілька днів після проголошення Україною незалежності демократичний Б. Єльцин висунув претензії на українську територію. От демократ!

Хоча ніхто не переймався і не переймається відстороненням С. Гусейна, на Близькому Сході з моменту його смерті був безлад. Ніхто не стане сперечатися за повернення до стабільності С. Гусейна. Тим не менш, більш ретельно прорахований і хірургічний підхід міг призвести до менших жертв і витрат.

Нарешті, немає сумніву, що якби Україну прийняли до членства в НАТО з ПДЧ у Бухаресті у 2008 році, сьогодні не було б російського вторгнення в Україну. Стосовно брехні про військову неготовність України Посол Волкер, який розробив керівні принципи членства в НАТО, багато разів стверджував протягом багатьох років, починаючи з 2008 року, що Україна більш ніж готова до НАТО. Один вражаючий незаперечний факт нинішньої війни полягає в тому, що Україна більш ніж готова, і що, якби Україна була в НАТО, то була б другим за серйозністю військовим членом Альянсу. Україна була б надійним демократичним членом. Туреччина не є ані демократичною, ані надійною.

Американська розвідка повинна дотримуватися фактів і, можливо, придбати моральний компас. Америка робить багато добра. Але, схоже, вона прагне неутралізувати це добре своєю поганою поведінкою. Американці не можуть пишатися всім поганим, що вони зробили. Сьогодні США намагається виправдати В. Путіна або дати йому можливість зберегти обличчя. До чого Америка дійшла!

Аскольд С. Лозинський,
Нью-Йорк

Мозок здійснює бучу

Валентина Коваленко

Буча ка-то-ва-на...
Мозок здійснює бучу...
Буххх-кає в груді,
мукою-пеклом мучить...
Зсукою с-сукам
Петлі важких проклять:
Луплена мокшею-тванню
Імперська тля -
Щезни у Лету тліном,
Лихе покруччя!
Виродку-орку,
З Оріїв кров не сточиш:
В нас живосильна
Роду крилиця віща:
Нам дев'ясилю волю
справік наврочено,

Ми над світами
Кованими духом вищаєм!
Земле зарящена
Потоптом раші зранена, -
Згоїмо! Здужаєм!
І ЯРиною обсіємось!
Світ неоготаний
Нас пізнає месією,
Ми, вже упізнані,
Світ собою оГРАНюєм!
Буча ка-то-ва-на
Бухкає
боляче
в груді...
Вживем! вистойм!
Є ми завжди – і будем!

Канів

Заради української перемоги



Просвітяни у Дніпрі за роботою.

Просимо надрукувати повідомлення „Просвіти“, надіслане з Дніпра 30 березня.

Дякуємо.

Віра Боднарук, голова
Товариства української мови

З перших годин російсько-української війни „Просвіта“ працює як мобілізаційний, координаційний та волонтерський центр.

Команда волонтерів – люди, які ще вчора плянували історичні лекції і літературні клуби, кінопокази, мовні курси і філософські диспути, а зараз є активними волонтерами та помічниками як переселенцям, так і мілітарним підрозділам на лінії зіткнення. Розповідає Сергій Тютюнник:

„Ми є однією з найстарших громадських організацій України (нам майже 170 років), яка створена на патріотичних засадах. У нас дуже гарні стосунки і співпраця з дніпровськими націоналістичними організаціями „Правий сектор“, „Свобода“, Центр ім. Дмитра Донцова. Ще до 24 лютого була домовленість з націона-

лістами з цих організацій, що „Просвіта“, у разі потреби, перетворюється на мобілізаційний центр для 14-ої окремої резервної сотні та волонтерський і координаційний штаб, який має задовольняти нагальні потреби, як військових, так і цивільних, які потребують першої допомоги в продуктах харчування, медикаментах, одязі. Саме так, з 8-ої ранку 24 лютого ми і розпочали волонтерську сторінку нашої організації. Наш день триває 24 години, бо інколи гуманітарні вантажі здалеку зустрічаємо вночі. У нас наразі добра співпраця з волонтерською організацією „Разом“ (Умань), волонтерським рухом „Зимна вода“ (Львів). Окремо хочеться підкреслити ролі Української греко-католицької церкви в особі о. Олега Ладнюка, який є справжнім двигуном нашої волонтерської діяльності і рятівником українських людей, яких обстрілюють московські ворожі сили: він їх вивозить з-під бомб до Дніпра, а ми вже тут ними опікуємо-

(Закінчення на стор. 24)

Хочемо для історії зафіксувати роботу громад задля перемоги

Війна, розпочата путінською росією проти України, продовжується вже понад місяць. Збройні сили України (ЗСУ) та український народ мужньо протистоять агресорам з потужною підтримкою світового українства та багатьох країн світу.

Ми знаємо, що українські громади сьогодні роблять дуже багато, залучаючи до підтримки України своїх співгромадян. Ви приймаєте біженців зі зруйнованих міст і сіл, проводите масові акції в підтримку України, збираєте кошти для української армії, надсилаєте чисельні гуманітарні вантажі з одягом, продуктами харчування, медичними препаратами, захисними засобами та іншим потрібним наповненням для потреб населення та ЗСУ.

Ми хотіли б для історії зафіксувати роботу всіх громад задля перемоги, зібрати дані про значну роль світового українства в підтримці України під час російсько-української війни. Вважаємо, що подібні матеріали будуть гарним прикладом для світу

нашої згуртованості, незламності та єдності.

На офіційних медіаресурсах Інституту досліджень української діаспори ім. професора Любомира Винара Національного університету „Острозька академія“ та Інформаційного порталу української діаспори всього світу „Стожари“ ми готові публікувати повідомлення про діяльність Ваших громад, новини, які Ви бажаєте поширити про українців у країні Вашого проживання. Ваші повідомлення можете надсилати на електронну адресу: diaspora@oa.edu.ua.

Будемо вдячні Вам, якщо Ви знайдете час і допоможете нам у нашому опитуванні та надсиланні інформаційних матеріалів. Ми віримо в нашу перемогу, ми не сумніваємося в ній. Ми вже думаємо про наше майбутнє, яке безумовно продемонструє ще більшу єдність українців із різних куточків Земної кулі.

Інститут досліджень
української діаспори

Call or text 914.220.4900 for assistance sending funds or email us at memberservice@sumafcu.org.
Reminder: Wire fees continue to be waived for funds being sent to Ukraine

NEED A SIGN FOR A RALLY OR IN YOUR WINDOW IN SUPPORT OF UKRAINE? CUT ALONG THE DOTTED LINE...AND GO!

WE SUPPORT UKRAINE



donate
www.sumafcu.org/stand-with-ukraine

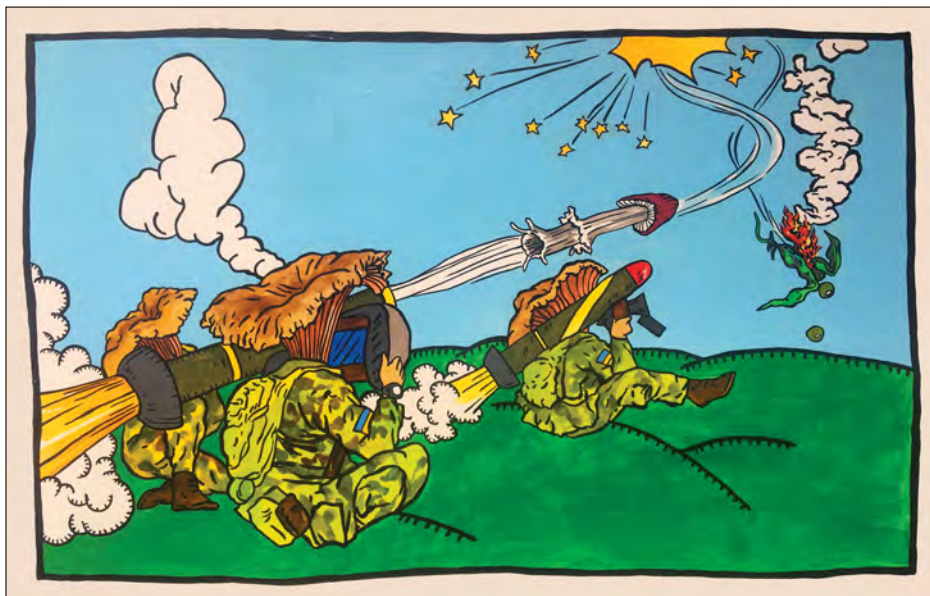
#StopRussianAggression

For more info: www.uccsa.org



ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Виставка ілюстрацій Нікити Кравцова | Один в полі воїн



Нікіта Кравцов. „Війна грибів“. (2022, акрил, папір)

НЬО-ЙОРК. – Серію „Війна грибів“ з 10 оригінальних ілюстрацій українського художника Нікити Кравцова можна побачити в Українському музеї. Черпаючи надхнення з однойменної народної казки, популярної в слов'янських культурах, яку опубліковано 1909 року з ілюстраціями видатного українського графіка Георгія Нарбута, Н. Кравцов переосмислює казку з картинами сцен нинішньої російської війни проти України. Н. Кравцов був присутній у Нью-Йорку на відкритті виставки 3 квітня в Українському музеї.

Солдати-грибки стріляють ракетами-грибами по снарядах, випущених з Росії на українську землю, міста та

невинних мирних жителів. Креативні малюнки, намальовані Н. Кравцовим олівцем і розписані яскравими фарбами, не слід сприймати як прості мультфільми та ілюстрації, які можна знайти в коміксах. Тема є серйозною і репрезентативною для масового нападу Росії на Україну та українську культуру. Н. Кравцов у своєму неповторному стилі реагує на необгрунтовану війну та руйнування його батьківщини.

Н. Кравцов народжений в Криму, закінчив Національну академію образотворчого мистецтва і архітектури в Києві (колишня Українська

(Закінчення на стор. 24)

Микола Дупляк

Кривава війна Росії з Україною з метою зробити з неї нову колонію, а українців рабами Кремля, внесла багато коректив у життя українців і в Україні, і в діяспорі. В Україні об'єднала всіх до боротьби з хижим варваром, а в діяспорі сколихнула серця чи не всіх українців і спонукала їх допомагати Батьківщині в боротьбі з російськими імперіялістами, що вкотре напали на нашу землю і по-варварськи нищать наші матеріальні й духові цінності, в одному столітті здійснюють уже другий геноцид.

Кожна організація і кожен громадянин українського роду має обов'язок у міру своїх можливостей зробити щось корисне для України. На терені міста Сиракузи діють три українські парафії: греко-католицька, православна та п'ятдесятницька. Діє також відділ Українського Конгресового Комітету Америки. Усі докладають зусиль на поміч Україні: збирають гроші для потреб українського війська та все інше для втікачів від російського насильства й народодвбивства.

У багатьох випадках поодинокі громадяни проявляють свою ініціативу в праці для добра України. Вболіваючи за безпеку наших кровних братів і сестер, Орися Бакин – молода мати, яка виховує своїх четверо дітей, працює з повним навантаженням та ще й активна у праці місцевої пластової станиці, все допомагала Україні в міру своїх можли-



Орися Бакин

востей. Патріярх Київський і всієї Руси-України Філарет нагородив її медалею „За жертвовність і любов до України“.

О. Бакин влаштувала пластовий тихий віртуальний авкціон на підтримку України. У висліді наполегливої праці над здійсненням наміченого проекту в американському діловому середовищі в Болдвінсвілі, що біля Сиракуз, вона за короткий час збрала 3,155 дол. на поміч Україні. Зібрані гроші О. Бакин передала місцевій кредитівці у фонд „Україна в наших серцях“. На її думку, американці дуже сприяють українцям, солідаризуються з Україною й охоче підтримують хоробрих оборонців своєї волі та своєї держави. Вони горді з українців. У наші тривожні дні бути українцем дуже престижно.

NEW

LONG-TERM ANNUITY RATES

| | |
|--------|--------|
| 9 YEAR | 4.65%* |
| 7 YEAR | 4.00%* |
| 5 YEAR | 3.50%* |

* FIRST YEAR RATE. MINIMUM GUARANTEED RATE 2%
RATES SUBJECT TO CHANGE. NOT AVAILABLE IN ALL STATES.

STAND WITH UKRAINE

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

2200 ROUTE 10, PARSIPPANY, NJ 07054 • WWW.UNAINC.ORG • 800.253.9862

Президент України...

(Закінчення зі стор. 1)

Я звертаюсь до вас від імені народу, який щоденно вшановує пам'ять загиблих. Щоденно, зранку. Пам'ять загиблих мирних людей. Яких вбивали пострілом у потилицю або в око після катувань. Яких розстрілювали просто на вулицях. Яких кидали в колодязі, щоб вони там загинули у стражданнях. Яких вбивали в квартирах, в будинках, підбиваючи гранатами. Давили танками просто в цивільних автівках посеред дороги. Заради задоволення. Яким відрубали кінцівки, перерізали горло. Яких гвалтували і вбивали на очах у своїх же дітей. Їм виривали язик лише тому, що не чули від них того, що хотіли почути.

Чим це відрізняється від того, що робили терористи ДАІШ на захопленій ними території? Хіба що тим, що це робить постійний член Ради безпеки ООН?

Руйнує внутрішню єдність держав. Руйнує державні кордони. Заперечує право більш ніж десятка народів на двох континентах на самовизначення і самостійне державне життя. Проводить послідовну політику знищення етнічної та релігійної різноманітності.

Розпалює війни і свідомо веде їх так, щоб вбити якнайбільшу кількість звичайних мирних людей. Щоб зруйнувати якнайбільше звичайні мирні міста. Щоб залишити в країні, куди заводять свої війська, тільки руїни і масові поховання. Все це ви бачили.

Підтримує на державному рівні ненависть і намагається експортувати її в інші держави за допомогою своєї системи пропаганди і політичної корупції.

Провокує глобальну продовольчу кризу, яка може призвести до голоду в державах Африки, в державах Азії і точно закінчиться масштабним політичним хаосом в країнах, де стабільність продовольчих цін – базовий фактор внутрішньої безпеки.

Тож, де ця безпека, яку має гарантувати Рада безпеки? Її немає. Хоча і є Рада безпеки, як ні в чому не бувало. Тож, де той мир, заради гарантування якого створювалась ООН?

Це очевидно, що ключова інституція світу, яка повинна забезпечувати примус будь-яких агресорів до миру, просто не може ефективно працювати.

Зараз світ побачив, що російські військові зробили в Бучі, поки утримували наше місто в окупації. Але світу ще тільки належить побачити, що вони зробили в інших окупованих містах, в інших окупованих районах нашої країни.

Географія може бути різною, але жорстокість – однакова. Злочини – однакові. І відповідальність має бути неминучою.

Пані та панове! Хочу нагадати вам статтю першу глави першої Статуту ООН. В чому мета нашої організації? В тому, щоб підтримувати мир. І примушувати до миру. Зараз Статут ООН порушується буквально з першої ж статті. А якщо так, то який сенс в усіх інших статтях?

На сьогодні саме внаслідок дій Росії на території моєї держави, на території України, скоюються найстрашніші воєнні злочини за весь час після завершення Другої світової війни.

Російські війська свідомо знищують у попіл українські міста артилерійськими, авіаційними ударами. Свідомо б'ють міста, створюючи в них масовий голод. Свідомо розстрілюють колони цивільних на дорогах, які намагаються просто врятуватися з території військових дій. Свідомо підбивають навіть укриття, в яких ховаються мирні люди від авіаційних ударів. Свідомо створюють на тимчасово окупованих територіях такі умови, щоб там було вбито якнайбільше цивільних людей.

Масові вбивства у нашому місті Буча – це лише один, на жаль, з багатьох, приклад того, що здійснюється окупантами на нашій землі протягом вже 41 дня.

А є ще багато інших таких місць, про які світу ще тільки доведеться дізнатись повну правду: і Маріуполь, Харків, Чернігів, Охтирка, Бородянка та ще десятки-десятки українських громад, кожна з яких – як Буча.

Я знаю і ви прекрасно знаєте, що говоритимуть представники Росії у відповідь на звинувачення у цих злочинах. Вони це вже неодноразово говорили. Найпоказовіше – після збиття російськими силами з росій-

які просто виривають з кров'ю.

Ми маємо справу з державою, яка перетворює право вето у Раді безпеки ООН на право смерті. Яка підбиває всю архітектуру глобальної безпеки. Яка дозволяє злу бути безкарним і поширюватись світом. Знищуючи все, що тільки може працювати на мир і безпеку.

Якщо це продовжиться, то фіналом буде те, що кожна з держав зможе розраховувати тільки на силу зброї, щоб гарантувати собі безпеку, а не на міжнародне право, не на міжнародні інституції. ООН можна буде просто закрити.

Пані та панове!

Чи готові ви до закриття ООН? Чи вважаєте ви, що час міжнародного права минув?

Якщо ваша відповідь – ні, то діяти потрібно зараз, діяти негайно.

Потрібно негайно повертати силу Статуту ООН.

Потрібно негайно реформувати систему ООН таким чином, щоб право вето не було правом смерті. Щоб була справедлива представленість в Радбезі усіх регіонів світу.

Потрібно негайно примушувати агресора до миру. Потрібна рішу-

Потрібно негайно реформувати систему ООН таким чином, щоб право вето не було правом смерті. Щоб була справедлива представленість в Радбезі усіх регіонів світу.

ської ж зброї малайзійського „Боїнгу“ над Донбасом. Або під час війни в Сирії.

Вони будуть звинувачувати всіх, тільки б виправдати себе. Вони будуть говорити, що нібито є різні версії, а яка з них правдива – нібито неможливо поки що встановити. Вони будуть говорити навіть те, що тіла убитих нібито підкинули, а всі відео – постановочні.

Але. Зараз 2022-й рік. Є безперечні докази. Є супутникові знімки. Є можливість провести повне, прозоре розслідування. Саме в цьому ми зацікавлені.

Максимальний доступ журналістів. Максимальна співпраця з міжнародними інституціями. Залучення Міжнародного кримінального суду. Повна правда, повна відповідальність.

Впевнений, в цьому має бути зацікавлена і кожна держава в системі ООН. Для чого? Для того, щоб раз і назавжди покарати того, хто вважає себе привілейованим, вважає себе безкарним. А отже, показати усім іншим потенційним воєнним злочинцям світу, що вони також будуть неминуче покарані. Якщо карають того, хто найбільший, то буде покараний кожен.

Для чого Росія прийшла в Україну, скажіть мені?

Я відповім. Керівництво Росії відчуває себе колонізаторами – як у давні часи. Їм потрібне наше багатство і наші люди. Росія вже депортувала на свою територію десятки тисяч наших громадян. Далі – сотні. Викрала більше двох тисяч дітей. Просто викрала тисячі дітей. І продовжує це робити. Росія хоче перетворити українців на мовчазних рабів.

Російські військові відверто, відкрито грабують міста, села, які вони захопили. Це мародерство найвищого масштабу. Вони крадуть все – від продовольства до золотих сережок,

ланцюжок масових вбивств від Сирії до Сомалі, від Афганістану до Ємена та Лівії мав би бути зупинений, і вже давно, якщо чесно.

Якби хоч раз тиранія отримала таку відповідь на розв'язану нею війну, що перестала би існувати, а після неї був би гарантований чесний мир, то світ точно змінився б.

І тоді, можливо, не було б війни у нас, війни в моїй країні. Проти нашого народу, Українського народу. Проти людей.

Але світ дивився і не хотів бачити ані окупації Криму, ані ще раніше війни проти Грузії, ані ще раніше – з відчуженням від Молдови цілого Придністровського регіону. І на те, як Росія готувала ґрунт для ще інших конфліктів та війн поблизу своїх кордонів.

Як це зупинити?

Негайно притягувати російських військових і тих, хто віддав їм накази, до відповідальності за воєнні злочини на території України.

Кожен, хто віддавав злочинні накази і хто їх виконував, вбиваючи людей, опиняться під трибуналом, який має бути аналогічним Нюрнберзькому процесу.

Я хочу нагадати дипломатам Росії, що після Другої світової війни покарання не оминуло таку людину, як фон Ріббентроп. І хочу нагадати також і архітекторам злочинної політики Росії, що покарання наздогнало і Адольфа Айхмана. Ніхто з винних не сховається. Ніхто.

Але головне, що сьогодні саме час трансформувати систему, стрижнем якої є ООН. Щоб це зробити, пропонуємо скликати глобальну конференцію. І ми просимо зробити це вже у мирному Києві – для того, щоб визначитись, як будемо реформувати світову систему безпеки, як будемо реально гарантувати непорушність загально визначених кордонів і цілісність держав, як будемо утвер-

джувати верховенство міжнародного права.

Зараз цілком очевидно, що цілі, які заклалися в Сан-Франциско в 1945 році при створенні глобальної безпекової міжнародної організації, – не досягнуті. І досягнути їх без реформ – неможливо.

А отже, ми повинні зробити все, що від нас з вами залежить, щоб передати наступним поколінням дієву ООН з можливістю превентивно реагувати на безпекові виклики, а отже і гарантувати мир.

Запобігати агресії і примушувати агресорів до миру. Мати рішучість і змогу карати, якщо принципи миру порушуються.

Виключень, привілеїв бути більше не може. Всі мають бути рівними. Усі учасники міжнародних відносин. Незалежно від економічної сили, географічної площі та індивідуальних амбіцій.

Домінуючою має стати сила миру. Сила справедливості та сила безпеки. Як про це людство завжди і мріяло.

Україна готова надати майданчик для одного з головних офісів оновленої системи безпеки. Як офіс в Женеві спеціалізується на правах людини, як офіс в Найробі – на захисті навколишнього середовища, так офіс в Києві – Офіс U-24 – може спеціалізуватись на превентивних заходах для підтримання миру.

Я хочу нагадати нашу мирну місію в Афганістані. Коли тільки за рахунок своїх сил ми, українці, евакуювали з цієї країни понад тисячу людей. І була найгарячіша фаза. Але люди потребували допомоги – і Україна прийшла. Як й інші держави.

Ми забрали звітні людей різних національностей, різної віри. Афганців, громадян європейських держав, США, Канади. Ми не дивились – хто потребує допомоги. Це наша людина, або не наша людина. Ми рятували усіх.

Якби кожного разу, коли є така потреба, кожен у світі мав впевненість, що допомога прийде, світ був би однозначно безпечнішим. Тому Україна має необхідне моральне право, щоб пропонувати реформу світової системи безпеки.

Ми довели, що допомагаємо іншим не тільки у щасті, але і в темні часи. І зараз ми потребуємо рішень від Ради безпеки. Для миру в Україні. Якщо ви не знаєте, як ухвалити це рішення, то ви можете зробити дві речі. Або – усунути Росію як агресора і джерело війни від бльокування рішень щодо її ж агресії, її ж війни. І тоді зробити все, що може встановити мир.

Або – покажіть, як можна переформатуватись. І працювати реально заради миру.

Або – якщо ваш чинний формат безальтернативний, і виходу просто немає, то далі тільки саморозпуск.

Я переконаний, що ви здатні обійтись без третього варіанту.

Мир потрібен Україні. Мир потрібен нам. Мир потрібен Європі. Мир потрібен світу.

І насамкінець я дуже прошу вас зараз – перегляньте відео. Невеличке.

Відео про те, що прийшло на заміну вашій силі через те, що хтось один може зловживати своїми правами. Осць до чого призводить безкарність.

Якщо є можливість – подивіться це відео. Тому що можливості усіх прихати до нас і побачити це, немає. Тож подивіться цей фрагмент. Дякую.

Укрінформ

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Миколаїв – це Україна

Ніколи не вважав себе героєм. Я лише рухався життєвим шляхом, не підлаштовуючись під вимоги начальства. Я – багата людина. Багатий на рідних, близьких, котрі щодня телефонують та пропонують виїхати з Миколаєва до них, в безпечний регіон України чи іншу державу. Не бачу ніякого героїзму в тому, що я залишаюсь в Миколаєві. Я ніколи не звинувачуватиму у відсутності патріотизму тих миколаївських жінок, які з дітьми виїхали в Галичину, Польщу, Чехію, Німеччину, Австрію, Італію, Словаччину, Болгарію. Дітей варто рятувати в першу чергу. Позаяк ми повинні саме їм передати нову некорумповану Україну, після перемоги у вітчизняній війні з агресором. Інакше всі минулі та майбутні жертви українців втрачають сенс.

Я жодного разу не відвідував бомбосховище. І зовсім не через показний героїзм, відсутність страху. Хоча в 62 роки вже не боїшся за власне життя. Не відвідую укриття задля безпеки тих, хто там ховається. Я не

зможу сидіти в оточенні сусідських бабусь, які будуть російською мовою намагатись переконати мене, що в усьому винен виключно В. Путін. А росіяни, мовляв, не винні. Серед них є цілком достойні люди. Ось, наприклад, як ці бабці, що приїхали до Миколаєва з Росії 50 років тому і досі не вивчили українську мову.

Тому, фіксуєчи по шість разів на добу сирени повітряної тривоги, я залишаюсь у власній квартирі. Мешкаю в Миколаєві від 1976 року. Мені цей „руський мір“ вже в печінках сидить. Чути його гідке шипіння ще й в бомбосховищі – оце, прошу, без мене.

Для україномовних українців Миколаєва ще не обладнано жодного укриття. Буду чекати. „Миколаїв – це Україна“ написано на парканах, біля мостів. Вірю, знаю, зможемо. Зможемо зробити його насправду українським містом в українській Україні. Доживемо. Заради цієї мети варто жити.

Ян Чарнецький,
Миколаїв

Парафії Європи...

(Закінчення зі стор. 3)

ського патріархату. Її паства зосереджена здебільшого у США і вкрай негативно сприймає „спецоперацію“ Росії. Синод цієї церкви напівофіційно дозволив парафіям самостійно вирішувати питання про поминання патріарха, визнавши, що частина єпископів перестала його згадувати.

Секретар Еспансько-Португальської єпархії РПЦ протоієрей Андрій Кордочкін покищо залишається під омофором патріарха, але суворо критикує його позицію, зазначаючи, що прагнення Кремля та патріархії вирішувати за українців їхню власну долю не має перспектив, а отже, „спецоперація“ не матиме успіху.

Останню спробу „напоумити свого побратима“ зробив 19 березня предстоятель Польської православної церкви Митрополит Сава. Він закликав патріарха Кирила звернутися безпосередньо до „Руської армії“ з відповідним закликом у наївному

переконанні, що ця армія „прислухається до сили духовного авторитету патріарха“. Наразі офіційний сайт Польської церкви вже заблокований у Росії.

Не дочекавшись відповіді від патріарха, єпископат Польської православної церкви безпосередньо звернувся до президента Росії Іменем Христа з вимогою припинити військові дії. Православні єпископи Польщі услід за Київським митрополитом Онуфрієм прирівнюють „спецоперацію“ до гріха біблійного Каїна, який убив свого брата Авеля. Собор констатує осквернення святинь і руйнування храмів внаслідок військових дій і не може зрозуміти причини та цілі цих дій.

Разом із Президентом Польщі Анджеєм Дудою Митрополит Сава запросив Константинопольського патріарха Варфоломія приїхати до Польщі „для підтримки біженців з України“. І патріарх миттєво прийняв це запрошення, щоб благословити, втішити та зміцнити незліченних біженців.

на американська сучасна ефективна зброя. Причому вже сьогодні, якщо не вчора, оскільки вона допоможе зберегти життя багатьох наших співвітчизників і знищуватиме орків“.

Учасники акції закликали переконувати на всіх рівнях західні країни в необхідності надавати Україні зброю, у тому числі наступальну, яка допоможе наблизити перемогу вільного світу над злом, посилювати санкції проти Росії, а також сприяти забезпеченню гуманітарних коридорів для евакуації цивільного населення з Маріуполя та інших міст, що найбільше потерпають від російських обстрілів та бомбувань. На хіднику учасники акції на знак підтримки української армії виклали з ліхтариків, стилізованих під свічки, напис „ЗСУ“.

Українформ

Я засуджую війну

Я, Михайло Татарников, громадянин Нідерландів, родич знаменитого героя Другої світової війни генерала Івана Панфілова. Його дружина Марія і моя бабуся – сестри з Овідіополя, Одеська область. Батько сестер – Іван Коломієць. Марія після весілля виїхала з рідного Овідіополя з чоловіком спершу до Москви, потім – Київ, Ташкент, Фрунзе. Вони виховали п'ятьох дітей.

Я родом з Ташкента, етнічний українець по матері. Мені не байдужа Україна, і я допомагаю, виконуючи волонтерські роботи і надаючи грошову допомогу в Товаристві

українців у Роттердамі, в пункті прийому гуманітарної допомоги для України.

Хочу подякувати моїй країні за надану Україні допомогу. Заявляю, що не визнаю анексію Криму і псевдореспублік на Донбасі. Я засуджую війну проти мирної України і вважаю це воєнним злочином. Путін і російська влада – злочинці. Прошу всіх в Росії, хто при розумі, зупинити війну і не чинити воєнних злочинів за наказом Путіна. Слава Україні! Слава героям!

Михайла Татарников,
Маастріхт, Нідерланди

Слово про учителя-порадника

Мені пощастило навчатися в Косівському державному інституті прикладного та декоративного мистецтва, де я здобував фахові знання на відділі художньої обробки шкіри. Тут працювали люди, які добре розуміли, що молодь – майбутнє країни і тому намагалися відкрити нам шлях у творче життя. Серед них був Іван Фіцич, який для мене і моїх однокурсників став наставником, учителем, товаришем і творчим порадиником. Студентів виховував терпляче, доброзичливо навчав майстерності.

Запам'яталося на все життя, як він звертав увагу на матеріал, з яким ми працювали: „В роботі зі шкірою помилок не має бути, це не папір, де можна витерти щось гумкою. Якщо зіпсував, це виправленню не підлягає, хіба – на сміття“. І тепер в своїй творчій роботі я дотримуюсь усіх настанов мого вчителя.

І. Фіцич виріс у мальовничому селі Нижньому Березові, що на Косівщині, в сім'ї службовців: тато був лісничим, мама бібліотекаркою. Навчався в місцевій восьмирічній школі. Захоплювався малюванням, різьбярською справою. Мріяв про здобуття художньої освіти і в 1977 році вступив на навчання в Косівський технікум народних художніх промислів ім. В. Касіяна на відділ художньої обробки шкіри.

На формування його творчої особистості значний вплив мав Роман Пророк, який зумів прищепити юнакові любов і повагу до обраного фаху, навчив таємниць ремесла. Вісім років він працював творчим май-



Іван Фіцич (зліва) у майстерні.

стром-надомником у товаристві „Гуцульщина“, виготовляв унікальні вироби зі шкіри, потім став завідувачем майстерні катедри художньої обробки шкіри в інституті, зараз працює у власній майстерні.

Основною спеціалізацією І. Фіцича є шкіряні речі для полювання, чоловічі пояси, сумки. Виготовлені І. Фіцичем шкіряні вироби для полювання перетворюють найдавніше буденне заняття людини на урочисте чоловіче дійство.

Майстер брав участь у численних фестивалях і виставках. А ще він любить співати і сам створює співачки на різну тематику.

Юрій Порох,
Косів, Івано-Франківська область

Біля ООН...

(Закінчення зі стор. 1)

НЮ-ЙОРК. – 3 квітня сотні людей з синьо-жовтими прапорами та гаслами зібралися біля штаб-квартири ООН, аби висловити свою підтримку Збройним силам України. Учасники акції вшанували українських військових, які виборюють свободу для своєї країни й усього демократичного світу, та закликали США посилити надання військової допомоги Україні.

Хвилиною мовчання учасники акції вшанували пам'ять полеглих захисників Батьківщини.

„Україні не потрібні американські війська на території нашої країни, – сказав Генеральний консул України у Нью-Йорку Олександр Голубов, виступаючи на мітингу. – Але Україні потріб-

Не будьте байдужими!

(Закінчення зі стор. 3)

На наш погляд, такими діями повинні бути: збільшення фінансової допомоги Україні, в тому числі що стосується озброєння і військової техніки; закриття повітряного простору України; продаж (надання) засобів протиповітряної та протиракетної оборони великого радіусу дії; сучасних бойових літаків, вертолетів; наступального (важкого) озброєння для Збройних Сил України (танки, бронетранспортери, броньовані колісні машини, артилерійські системи великої дальності, системи залпового вогню та реактивної артилерії, системи контрбатареїної боротьби); безпілотних літаків стратегічної авіації ударної дії; протикорабельних

засобів ураження; сучасних засобів зв'язку.

Необхідно активно просувати політичні та економічні вимоги, що дієво зупинять Путіна, збережуть життя мільйонам українців та наблизять нас до перемоги: виключення Росії з постійних членів Ради безпеки ООН та позбавлення її участі в інших міжнародних організаціях як країни-агресора; введення додаткових пакетів санкцій щодо повної торговельної блокади Росії; активізація зусиль щодо збору доказів для притягнення Росії та її керівництва до Міжнародного кримінального суду.

Не будьте байдужими! Байдужість та зволікання сприяють злочинам!

Пам'ятайте, що доля України і мільйонів українців також і у ваших руках!

Разом до перемоги! Слава Україні!

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Колажі Олі Краснополської

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Оля Краснополська якийсь час працювала у приватній художній галерії „Єлисаветград“, вела майстер-класи для дітей і дорослих у Музеї мистецтв. Весь цей час шукала свій особливий авторський стиль. На якийсь день війни з'явилися її колажі. Трипільські жорна, які перемелюють чужинську армію у цвітненський глечик, космічна берегиня з магічними знаками з тисячолітньої Кам'яної могили, що під окупованим Мелітополем, бабусі співають посе-

ред вогняного смерчу, скитські баби зі зброєю. Усе промовляло про вічну, незбагненну українську силу, той космічний дух, який красою і гармонією перемагав будь-яку зброю, те, завдяки чому нам вдалося зберегти свою українську душу у сатанинських трагедіях і що нині захищає від світового Зла усю планету.

Оля розповіла: „Художницею вирішила стати в 10-ій класі. З подружкою пішли до дитячої художньої школи ім. О. Осмьоркіна, де викладали справжні майстри: Оксана і Андрій Надеждіни, Ігор Смичек, Володимир Плітін. Потім на мистець-



Українське сонце спопеляє Москву



Берегиня



Пробудження

кому факультеті педагогічного університету ім. В. Винниченка предмету за фахом викладала Лариса



Кожному місту по котуку



Небесні жорна

Яковлева. Графікою почала займатись не так давно. З дитинства любила вивчати традиції, обряди українського народу, настільною книгою у мене був „Місяцелік“ Скуратівського. І велику роль у моєму вихованні відіграв мій дід Різдвянський Костянтин Пилипович. Він активно писав до „Літературної України“, перекладав українською мовою доповіді гірськорозвідувального інституту в Кривому Розі, в якому працював усе життя. І нам, своїм онукам, говорив про важливість української мови“.

Оліні колажі для багатьох сьогодні стали підтримкою, яка допомагає міцніше вірити у перемогу, знати, що українське сонце обов'язково зійде.



УНСОЮЗ ОГОЛОШУЄ ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ ТА НАГОРОД ДЛЯ СТУДЕНТІВ НА 2022-2023 НАВЧАЛЬНИЙ РІК

Кандидати на стипендії або нагороди мусять:

- Бути активними членами УНСоюзу щонайменше два роки до **1-го червня 2022 року**;
- Під час останніх двох років, мати полісу мінімальної вартості \$5,000 (не включає поліс Термінового страхування);
- Бути прийнятими на студії до університету в США або в Канаді.

Апликація на стипендію або нагороду від УНСоюзу мусить бути вислана до 1-го червня 2022 року.

За точними інформаціями телефонуйте до Головної Канцелярії УНСоюзу або відвідайте сторінку „Наші Пільги“ на інтернетній мережі УНСоюзу:

www.UNAInc.org

Ukrainian National Association, Inc.
2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
800-253-9862 ext. 3035



Чарівний світ Аріни Домські

Марія Порох

У 1984 році в сім'ї Домських в Києві появилася донька Аріна з чарівним і мелодійним голосом. З восьми років вона співала у хорі дитячого академічного ансамблю, брала участь в різних вокальних конкурсах. Закінчила з відзнакою Київське музичне училище ім. Р. Глієра, потім Київську національну музичну академію ім. П. Чайковського.

На формування її творчої особистості значний вплив мали Катерина Мамчур – завідувачка кафедри академічного співу музичного училища, та Діана Петриненко – народна артистка СРСР, професорка кафедри академічного вокалу.

В 2007 році Аріна Домські стала учасницею першого сезону української версії видовища „Фабрика зірок“, випустила перші записи. Вона пише музику і співає італійською, англійською, французькою, українською, російською, чеською, латиською та китайською мовами. А. Домські – єдина виконавиця в Україні, яка з 2011 року працює в жанрі класичний кросовер (classical crossover) – музичний стиль, який поєднує елементи академічної і поп-музики. У лютому 2022 року про цей музичний жанр на ютуб-каналі української співачки вийшов великий документальний фільм у двох частинах. Вона донесла глядачам історію виникнення classical crossover, його особливості та яскравих представників, звернула увагу на проблеми, з якими мають справу виконавці цього жанру, сприйняття та розвиток покищо не доволі популярного, але перспективного музичного напрямку в Україні.



Аріна Домські

А. Домські хоче оперне мистецтво зробити доступним для будь-якого слухача, щоб дати йому можливість відвідувати оперні вистави на великих світових сценах і на різних концертних майданчиках, а водночас і через сучасні засоби масової інформації. Тому оперні партії є першою частиною її концертної програми, а друга частина – це українські народні пісні, які несуть неповторний чар, нев'янучу красу, надихають мелодійністю. Всесвітньовідомий „Щедрик“ Миколи Леонтовича Аріна співала на найбільших оперних сценах Німеччини, Іспанії, Греції, Люксембургу, Казахстану, Туреччини, Об'єднаних Арабських Еміратів, Лівану, Гонконгу та Китаю. Вона опрацювала і зробила надзвичайно чудовим концертним номером відому коліскову пісню „Ой, ходять сон біля вікон“. Зворушливий „Сон“ увійде до нового альбому співачки „Gloria“.

Слава Україні! Героям Слава!

Радісних Свят

Воскресіння Христового



*родині, приятелям, знайомим,
головному урядові УНСоюзу,
працівникам, управам округ
та відділів
щиро бажають*

**Стефан і Святослава Качараї
з родиною**

**З Нагоди Свят
Воскресіння Христового**

*вітаємо родину, приятелів, знайомих,
членів Головного Уряду УНСоюзу,
секретарів Відділів та всіх працівників
Українського Народного Союзу.*

**Юрій Симчик з дружиною Наталією
і дітьми Вікторією і Діяною**



**Веселих Свят
Воскресіння Христового**

рідним, приятелям і знайомим

бажають

**Люба і Юрій
Вальчуки**

Радісних Свят

Воскресіння Христового

бажають

Іван, Оля і Марко Черкас



**З нагоди Воскресіння Христового,
Божого благословення
усім бажають**

*Слава Горбатий, Радна УНСоюзу,
з чоловіком Доналдом
діти - Роман і Христина
внуки - Тристан і Юстина*

Христос Воскрес!



Бажаю всім у нашій громаді

**Веселих Свят
Воскресіння
Христового!**

**Ірена ЯРОСЕВИЧ
з чоловіком Олександром**



**Радісних Свят
Воскресіння Христового**

*бажаємо
Вам і Вашій родині*

**Богдана, Богдан і Александер
Пужик**



Радісних свят

Воскресіння Христового

родині, приятелям і знайомим

бажають

Оксана і Юрій Станько



Радісних Свят

ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО

*бажаю
родині, приятелям,
членам Головного Уряду,
як також працівникам
Українського Народного Союзу
та видавництва „Свобода“
і The Ukrainian Weekly.*



УЛЯНА ДЯЧУК

З радісним Святком

ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО

*рідних, приятелів і друзів поблагослови, Боже,
здоров'ям, радістю, любов'ю і добром – зичать*

ФЕРЕНЦЕВИЧІ

*Христина, Ксеня, Тарас, Люба, Лев,
Ярина з синами Доріаном і Юліаном Ланспері.*



**Бажаємо
Вам і Вашій Родині
Радісних Свят
Воскресіння Христового
Христос Воскрес!**

- Андрій і Меляня Нинка

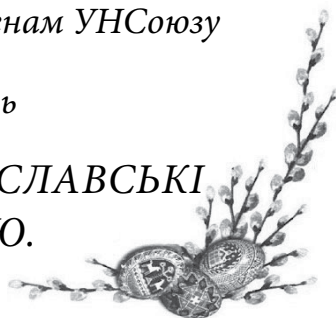


ВЕСЕЛИХ СВЯТ ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО

*родині, приятелям, знайомим,
Головному Урядові УНСоюзу, Управам
Округ і Відділів та всім членам УНСоюзу*

щиро бажають

**ЕВГЕН і МАРІЙКА ОСЦІСЛАВСЬКІ
з мамою КСЕНЕЮ.**



Веселих Свят Воскресіння Христового

*родині, приятелям
і знайомим*

бажають

**д-р Юрій і Христя Демидович
з родиною**



*Радуйтеся щиро нині –
Бог дав щастя всій родині,
Бог дав радість нам з небес –*

**Христос воскрес!
Христос воскрес!**

Щирі Великодні привітання!

*родина Долл - Рон і Ірена,
з Лідою, Яремою, Мелясею, і Андрієм*



ХРИСТОС ВОСКРЕС!



Світлих свят Воскресіння Христового

бажають усім

**Наталка та Ігор Гавдяки
з родиною**

Христос Воскрес!

Дорогі українці, дві тисячі років тому, Син Божий, висячи на хресті, перед смертю, сказав Своему Небесному Отцю: "Боже Мій, Боже Мій, нащо мене ти покинув?..." Це був час, коли

Небесний Батько покинув не Сина, що був безгрішним, а покинув той гріх людства, який взяв на себе Ісус.

Через три дні Ісус воскрес і сьогодні ми святкуємо свято перемоги Божої справедливості над імперським злом. Свято Воскресіння показує, що якою сильною не була б імперія, вона не встоїть перед бажанням Бога встановити мир і справедливість серед людей.

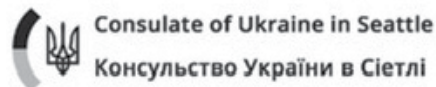
Проходячи через війну, ми можемо подумати, що раз Бог це допустив, Він нас залишив. Але чи не є проявом Божої присутності те, як мужньо Україна відстоює своє право на вільне життя або, як весь світ об'єднався в підтримці України. Я вірю, пройдуть дні смертельної темряви і для України, і на вулицях українських міст та сіл ми знову чутимемо голос нареченої та голос нареченого, голос радості і веселощів.

Бо суть християнської надії в тому, що Бог пильнує, щоб добро завжди перемагало зло, справедливість агресію, а любов ненависть.

Вірю, що в цій війні ми переможемо не тільки зло Путінської Росії, а також вийдемо з неї більш об'єднаними, сильними та жертвними в нашій любові один до одного. Пам'ятаймо, що Ісус завжди поруч і протягує Свою руку спасіння та допомоги, в якій би ситуації ми не були. Візьмімось за неї й слідуємо разом з Ним до перемоги.

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

Валерій Голобородько
Почесний Консул України



Радісних Свят

Воскресіння Христового

б а ж а є

родині і приятелям

Маруся Крамаренко



**Український Народний Союз, Інк.
Пластовий Відділ 450**

Христос Воскрес! Christ is Risen!

З нагоди Світлого Празника Воскресіння Христового вітаємо всіх українців і наших героїчних захисників, членів 450 Відділу і їхні Родини, Приятелів, Головний Уряд УНСоюзу і Працівників, та бажаємо радості, здоров'я, миру і всіх Божих ласк.



За управу Відділу,
Адя Федаш, Голова
Мотря Мілянчик, Секретар
917-841-0962

Щирі Вітання
з нагоди свят

Воскресіння Христового

родині, приятелям і пацієнтам

засилають

д-р Петро Ленчур

і

д-р Рута Чолган-Ленчур

з родиною

ХРИСТОС ВОСКРЕС!



Христос
Воскрес!



**ЦЕНТРАЛЬНА УПРАВА
ОРГАНІЗАЦІЇ ДЕРЖАВНОГО
ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ (ОДВУ)**

вітає

все своє членство, братні організації
та всю українську громаду

з величним Святом

Христового Воскресіння

**Христос Воскрес!
Воістину Воскрес!**

СЛАВА УКРАЇНІ - ГЕРОЯМ СЛАВА!





**ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
ТА РЕДАКЦІЇ „СВОБОДИ“ і THE UKRAINIAN WEEKLY**

– с к л а д а ю т ь –

ЧЛЕНАМ ГОЛОВНОГО УРЯДУ, ГОЛОВАМ ОКРУГ,
СЕКРЕТАРЯМ ВІДДІЛІВ та ЇХНІМ УПРАВАМ,
ВСІМ НАШИМ ЧЛЕНАМ,
ПЕРЕДПЛАТНИКАМ і ЧИТАЧАМ

найкращі побажання

ВЕСЕЛИХ СВЯТ ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО



WISHING ALL A HAPPY EASTER!

БАЖАЄМО МИРНИХ І РАДІСНИХ
ВЕЛИКОДНІХ СВЯТ!

THE BOARD OF DIRECTORS - UKRAINIAN NATIONAL FOUNDATION, INC.
WITH THE MANAGEMENT AND STAFF OF
SOYUZIVKA HERITAGE CENTER, KERHONKSON, NY



HOPE TO SEE YOU THIS SUMMER!

Call - (845) 626-5641

Слава Україні!



Героям Слава!

ПЛАСТ

УКРАЇНСЬКА СКАВТСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ В США

**КРАЙОВА ПЛАСТОВА СТАРШИНА І ПЛАСТОВА РАДА В
АМЕРИЦІ ВІТАЄ:**

Усіх пластунів по світі, та весь український нарід,

Проводи Головної Пластової Ради і
Головної Пластової Булави,

та Крайову Пластову Старшину в Україні
та в усіх країнах, де діє Пласт,

З Великоднім святом!

Бажаємо всім здоров'я, радості, і смачної паски!

**ХРИСТОС ВОСКРЕС!
ВОЇСТИНУ ВОСКРЕС!**



Христос Воскрес!

У ці важкі часи для України й українців
у всьому світі нехай послання про
Великдень і Христове Воскресіння принесе
силу Українському Народові перемогти зло
та жити щасливо у свої самостійній державі.



Радісних Свят Воскресіння Христового

друзям та клієнтам
бажають

**адвокат Сергій Поліщук
з родиною**

Law Office of Serge Polishchuk, PLLC
100 Church St, Suite 800
New York, NY 10007
(212) 387-8683
polishchuklaw@comcast.net



Молимося за відважних захисників України та усіх, хто страждає у цій несправедливій війні. Ми переможемо зло добром і будемо стояти разом з Україною, зараз і в майбутньому.

Нехай таїнство Воскресіння нашого Спасителя дає нам усім силу і витривалість у ці тяжкі часи.

Христос Воскрес!



Ви можете підтримати проєкти гуманітарної допомоги Українського Католицького Університету через Фундацію УКУ:
[UCUFUNDATION.ORG/DONATE](https://ucufoundation.org/donate)

*Щирі побажання
веселих і щасливих свят*

ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО

*рідні, приятелям, знайомим
та
братам і сестрам в Україні*

бажають

**д-р Роксолана й Іван Лещуки
з родиною**



Разом Переможемо!

**СТАНИЧНА СТАРШИНА
ПЛАСТОВОЇ СТАНИЦІ
В НЬЮ-ЙОРКУ**

бажає

**УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ, ПЛАСТОВІЙ ФУНДАЦІЇ,
СВОЇМ ЖЕРТВОДАВЦЯМ ТА УСІМ ПЛАСТУНАМ
І ПРИЯТЕЛЯМ ПЛАСТУ**



**РАДІСНОГО СВЯТА
ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО**

www.plastnyc.org



"Не про свое кожен, а також про другого дбайте... нехай думається у вас, як і в Христі Ісусі, котрий, будучи в образі Божому... і здававшись видом, яко чоловік, принизив себе, будучи слухняним аж до смерти, смерти ж хрестної.
Тимже і Бог Його високо возніс."
Філіппіани 2:4-9



**Крайова Управа
Спілки Української Молоді
вітає всіх з Воскресінням Христовим!
Бажаємо миру, добра, злагоди
вашим сім'ям і
нашій українській землі.**



Христос Воскрес! Воїстину Воскрес!

ЧЕСТЬ УКРАЇНИ!
Леся Гаргай-Кудрик - Голова



ГОТОВ БОРОНИТИ!
Уляна Йосипів - Секретар



**Зі Світлим Празником
Христового Воскресіння**

*зсилаємо найкращі вітання
усім нашим членам
та активним спортсменам.*

Христос Воскрес!

Управа УСВТ Чорноморська Січ



**Хор „Думка“
та хорова студія
„Молода Думка“**

бажають

Веселих Свят Воскресіння Христового

*дорогому членству та українській громаді,
і при цій нагоді складають щирю подяку
за довголітню підтримку і співпрацю.*

ХРИСТОС ВОСКРЕС!



*Христос
Воскрес!*



*Радісних Свят Христового Воскресіння
щиро бажає всім своїм членам,
родинам та приятелям*

Управа Карпатського Лецетарського Клубу, КЛК

Христос Воскрес! Воїстину Воскрес!



Plast Foundation, Inc.

144 SECOND AVE., NEW YORK, N.Y. 10003

З нагоди

**СВІТЛОГО ПРАЗНИКА
ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО**

щиро вітаємо

*СВОЇХ ЧЛЕНІВ, УКРАЇНСЬКУ ГРОМАДУ, а зокрема
НАЧАЛЬНОГО ПЛАСТУНА, ПЛАСТОВІ ПРОВІДИ,
УПРАВУ ПЛАСТ-ПРИЯТУ, ВСІХ ФУНДАТОРІВ,
ДОБРОДІЇВ та ЖЕРТВОДАВЦІВ*

**ХРИСТОС ВОСКРЕС!
ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!**

**ДИРЕКЦІЯ ПЛАСТОВОЇ
ФУНДАЦІЇ В НЬЮ-ЙОРКУ**



УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

вітає

*своїх членів, друзів і прихильників
по світу розсіяних*

З ВЕЛИКОДНЕМ

та бажає

*кріпкого здоров'я, миру і світлої радості
в ці величаві святкові дні*

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Управа УВАН

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

У цьому році світле свято Великодня припадає у час брутальної війни Росії проти України. Посилючи Вам



наші традиційні святочні вітання, ми єднаємося з Вами у молитві за мир в Україні, за безпеку українського народу, і за збереження нашої дорогоцінної спадщини та культури.

Управа і працівники
Українського Музею



УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ
222 East 6th Street • New York, NY 10003 • 212.228.0110
info@ukrainianmuseum.org • www.ukrainianmuseum.org

Товариство Допомоги Сиротам в Україні

*Великдень – це радісна пора!
Цим Великднем неможливо відчутти радість.
Війна в Україні неповірна.
Це світ повертається до 1930-их років.
Під час цієї великодньої пори, можемо тільки
вірвати і молитися, що Україна виживе.
Наші молитви з народом України,
з нашим військом, з добровольцями і любимими.
В наших молитвах наші сироти, опікуни
та члени товариства.*

Христос воскрес! Воістину воскрес!

ДИРЕКЦІЯ ТДСУ
Orphans' Aid Society

136 Second Ave., Suite 504, New York, NY 10003
www.oasukraine.org • oasnyo@gmail.com
516-250-7805

СЛАВА УКРАЇНІ

ГЕРОЯМ СЛАВА



НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА в АМЕРИЦІ

вітає зі святом

ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ

та бажає

українцям у цей нелегкий час боротьби за свободу проти російських окупантів вибороти перемогу силою духу та зброї.

Ми віримо, що

*І на оновленій землі
Врага не буде, супостата,
А буде син, і буде мати
І будуть люде на землі.*



НТШ-А щиро вдячне громаді за підтримку наших
видавничих та інших наукових проєктів
на терені Америки й України.

Христос Воскрес!

**Greetings
and
Best Wishes
for a
Blessed Easter**

Христос Воскрес!

Yaroslav and Karen Chelak

Moye Handling Systems, Inc.

39 Rt 206 Box 785

Somerville, NJ 08876

908/526-5010 • f 908/707-1686

www.hoistdepot.com



З нагоди Христового Воскресіння

**Екзекутива та Рада Директорів
Злученого Українського Американського
Допомогового Комітету**

*шле щирий привіт і святочні побажання Ієрархам
і духовенству Українських Церков, нашим добродіям
і жертводавцям, членам ЗУАДК-у і всім нашим
братам і сестрам по цілому світі.
Нехай Всемогучий Господь обдарує всіх щедрими ласками.*

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

Екзекутива ЗУАДК-у

United Ukrainian American Relief Committee, Inc.
1206 Cottman Ave, Philadelphia, PA 19111
Tel. 215-728-1630 • Fax. 215-728-1631
e-mail: uuarc@verizon.net • web site: www.uuarc.org



**УКРАЇНСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
АМЕРИКИ
UKRAINIAN INSTITUTE
OF AMERICA**



вітає з Воскресінням Христовим!

Бажаємо перемоги і миру всім
захисникам української Незалежності,
та віри, надії і любові всім людям
доброї волі.



Ukrainian Institute of America 2 East 79th St, New York, NY 10075
www.ukrainianinstitute.org

*Животворною рукою Життєдавець – Христос
Бог, воскресив з темних безодень всіх померлих і
подав воскресіння людському роду. Він бо всіх
Спаситель, воскресіння, життя і Бог усіх.*

(Глас 6)



Релігійне Товариство українців католиків “Свята Софія” ЗСА

вітає усю українську громаду зі світлим
Торжеством Воскресіння Господнього!

Звістка радісна лунає!
Світ Ісуса величає
Великоднім дзвоном, співом,
Чистим серцем – повним віри,
Ясних, добрих сподівань!
Великодніх Вам світань!

St. Sophia Religious Association
7911 Whitewood Rd.,
Elkins Park PA 19027
215-635-1555

email: st.sophiara@yahoo.com
http://stsophia.us
https://www.facebook.com/stsophiausa



З Воскресінням Христовим

вітаємо

*весь український народ
в Україні і діаспорі,
всіх наших членів та прихильників*

і бажаємо

ВЕСЕЛИХ СВЯТ

Христос Воскрес!



**УКРАЇНСЬКА АМЕРИКАНСЬКА
КООРДИНАЦІЙНА РАДА**
142 Second Avenue, New York, NY 10003



**З нагоди Свята Воскресіння,
Пластова Станиця у Бостоні, МА
вітає
всю Українську громаду Бостону
і пластову родину нашої станиці.**

**Христос Воскрес!
Воістину Воскрес!**

**Станична Старшина
Пластової Станиці Бостон**

Знайдіть нас на Facebook – Plast Boston




**З нагоди радісних свят
ВОСКРЕСІННЯ
ХРИСТОВОГО**

*З усіма братськими
лемківськими організаціями світу,
з усім героїчним українським народом
та його непереможним військом,
з усіма миролюбними силами світу:*

Благаємо Тебе, Господи!
*Як Ти колись віддав своє життя за людей,
так і нині- український народ віддає життя
своїх дітей за свободу всього людства.
Не дай нашій великій жертві пропасти намарно.
Простягни свої долони над Україною,
над народом, що самотою встав
на путі зла і мороку.*

**ВОСКРЕС
ХРИСТОС-ВОСКРЕСІННЯ
УКРАЇНА!**



www.lemko-ool.com

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

**Управа Шкільної Ради
при УККА**



сердечно вітає Ієрархів та
Духовенство Українських Церков,
наші шкільні, молодечі
і громадські організації
та весь український народ
на рідних землях і на поселеннях

**Зі світлим святом
Христового Воскресіння!**

Хай це свято у важкий для України час
наповнить Ваші серця світлим почуттями
надії і любові, подарує щастя, добро
та віру у світле і безпечне майбутнє.
Висловлюємо глибоку солідарність
героїчному українському народові
і бажаємо йому швидкої, повної
і безумовної перемоги у боротьбі проти
кровожадного російського агресора
за незалежність і територіальну
цілісність України, щоб могли
зайснитися найзаповітніші споконвічні
мрії та творчі задуми українців,
щоб у кожній українській оселі
завжди панував мир та добробут!




EDUCATIONAL COUNCIL • UCCA • www.ridnashkola.org



NOVA FEDERAL CREDIT UNION

The New Way to Do Your Banking!



Христос Воскрес!

1-844-7NOVAFU
www.novafcu.com

| | |
|---|--|
| CLIFTON (PRINCIPAL) OFFICE 851 ALLWOOD RD CLIFTON, NJ 07012 973-471-0700 | BOTANY VILLAGE OFFICE 237 DAYTON AVE CLIFTON, NJ 07011 973-772-0620 |
|---|--|



*Вітаємо
зі святом Воскресіння Христового!*

**Марійка Дупляк
з родиною**

COMPUTOPRINT CORP.
1360 Clifton Ave., #402, Clifton, NJ 07012
973-574-8800


*Вже 50 років обслуговуємо українську громаду в США.
друкуємо книжки, журнали, канцелярські друки, візитівки та запрошення.*

**Український Народний Дім
в Нью-Йорку**

*бажає всім своїм клієнтам
веселих свят
Воскресіння Христового*

Христос Воскрес

140 2nd Ave,
New York, NY 10003
Tel.: (212) 529-6287


**Український Американський
Культурний Центр Нью-Джерзі**
60 North Jefferson Road, Whippany, NJ 07981

бажає

**ВЕСЕЛИХ СВЯТ
ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО**


членам, гостям та прихильникам нашої
установи та всій українській громаді.


ХРИСТОС ВОСКРЕС!



Радісних Свят Воскресіння Христового
*бажаємо членам, директорам, управителям
та працівникам українських кредитових кооператив.*

ЦЕНТРАЛЯ УКРАЇНСЬКИХ КООПЕРАТИВ АМЕРИКИ (ЦУКА)
UKRAINIAN AMERICAN CREDIT UNION ASSOCIATION



| | | | | |
|---|--|---|--|--|
| <p>Connecticut-Massachusetts Ukrainian Selfreliance New England Federal Credit Union 21 Silas Deane Highway Wethersfield, CT 06109 T: 800.405.4714 <i>Branch offices:</i> Westfield, MA; New Britain, CT www.usnfcu.com</p> | <p>Michigan Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union 26791 Ryan Road Warren, MI 48091 T: 877. POLTAVA <i>Branch offices:</i> Hamtramck, MI www.usmfcu.org</p> | <p>New York - Connecticut SUMA (Yonkers) Federal Credit Union 125 Corporate Blvd. Yonkers, NY 10701 T: 888.644.SUMA <i>Branch offices:</i> Spring Valley, NY; Stamford, CT; New Haven, CT www.sumafcu.org</p> | <p>New York - New Jersey Ukrainian National Federal Credit Union 215 Second Avenue New York, NY 10003 T: 866.859.5848 <i>Branch offices:</i> South Bound Brook, NJ Brooklyn, NY; Perth Amboy, NJ www.ukrnatfcu.org</p> | <p>Pennsylvania - New Jersey Ukrainian Selfreliance Federal Credit Union 221 W Street Rd, Feasterville, PA 19053 T: 888.POLTAVA <i>Branch offices:</i> Jenkintown, PA; Philadelphia, PA; Trenton, NJ www.ukrfcu.com</p> |
| <p>Illinois - New Jersey - Michigan Selfreliance Federal Credit Union 2332 West Chicago Ave. Chicago, IL 60622 T: 888.222.UKR1 <i>Branch offices:</i> Newark, NJ; Jersey City, NJ; Whippany, NJ; Warren, MI; Hamtramck, MI; West Bloomfield, MI Palatine, IL; Bloomingdale, IL; Chicago, IL www.selfreliance.com</p> | <p>New Jersey Nova UA Federal Credit Union 851 Allwood Road Clifton, NJ 07012 T: 1-844-7NOVAFU <i>Branch office:</i> Botany Village; Clifton, NJ www.novafcu.com</p> | <p>New York - North Carolina - California - Massachusetts - Ohio - Oregon - Washington Ukrainian Federal Credit Union 824 Ridge Road East Rochester, NY 14621 T: 877.968.7828 <i>Branch offices:</i> Buffalo, NY; Amherst, NY; Syracuse, NY; Webster, NY; Matthews, NC; Boston, MA; Cleveland, OH; Portland, OR; Rancho Cordova, CA; Sacramento, CA; Seattle, WA; Vancouver, WA www.ukrainianfcu.org</p> | <p>Ohio Cleveland Selfreliance Federal Credit Union 6108 State Road Parma, OH 44134 T: 440.884.9111 <i>Branch offices:</i> North Canton, OH; Lorain, OH www.clevelandselfreliance.com</p> | <p>Pennsylvania Ukrainian Selfreliance of Western Pennsylvania Federal Credit Union 95 South Seventh Street Pittsburgh, PA 15203 T: 412.481.1865 www.samopomich.com</p> |
| <p>Maryland Self Reliance Baltimore Federal Credit Union 2345 Eastern Avenue Baltimore, MD 21224 T: 410.327.9841 www.srbfcu.org</p> | <p>New York Self Reliance (NY) Federal Credit Union 108 Second Avenue New York, NY 10003 T: 888.SELFREL <i>Branch offices:</i> Kerhonkson, NY; Uniondale, NY; Astoria, NY; Lindenhurst, NY www.selfreliancenyc.org</p> |  | | |

Світ дивиться...

(Закінчення зі стор. 6)

ня власної державності. Відтак після поразки Карпатської України в березні 1939 року українські націоналісти остаточно визнавали: „Не в Хусті бо починається і не в Хусті кінчається історія визвольних змагань української нації і її боротьби за власну, незалежну державність. На Закарпатті відбувається лише один із епізодів тієї драматичної історії. Доля України вирішується не в Хусті, а в Києві. І туди скерована вся наша увага, на те віддаємо всі наші сили, об'єднані одним ідеалом, одним стремлінням, однією волею. І та воля нашої нації, воля тверда, як криця, – бути господарем у власній хаті, приведе нас в кінці спільними зусиллями всіх вірних синів України до бажаної перемоги“.

Ось чому українські націоналісти, проголошуючи у Львові 30 червня 1941 року Акт відновлення Української держави, зазначають, що їхнє крайове правління передасть владу нашого народу його законному урядові в звільненому від російських більшовиків Києві. І туди поспішають похідні групи ОУН, щоб підняти над дзвіницею Святої Софії синьожовтий прапор. Бо розуміли, як зазначав О. Лашенко, що без столиці „будемо пустоцвітом, вічними ізгоями, народом окаяним, Богом проклятим, без Столиці, скільки б не перемагали ми – не осягнемо останньої і найбільшої перемоги, яка ім'я нації запише в книгу вічної життя; бо лише через перемогу можемо наповнити дійсність правдою, яка горить в нас!“.

І саме таким сприймається Київ крайовим провідником Дмитром Мироном у жовтні 1941 року: „В зелені й бронзі дерев достойно і величаво розсівся Київ на горбах, немов Володар на престолі. Робить враження другого Риму і своєю красою, і величчю, і сивою давниною. Так і відчуваєш благословенство святого Андрія... Краса, велич, достойна задума й культура Києва надихає людину новими думками. В Києві відчуваєш, що дивляться на тебе віки й великі, незнані предки. Як оглядаєш, або ходиш святими місцями Києва, так і чуєш, як росте у тобі якась нова сила. Так мусіли колись відчувати ті, що йшли до Святої Землі й Єрусалиму... Для величавого, всеоновлюючого, незнищимого міту Києва варто жити, працювати й віддавати всі сили...“.

І українці в еміграції були тоді переконані, що „у визволенні поневоленої Москвою України і відновленні у Києві незалежності державної суверенного народу українського завжди вбачали ми і вбачаємо той ключ, який одімкне не тільки двері великої „в'язниці народів“, odkриваючи перед українською й іншими націями нові перспективи, але разом з тим дасть можливість встановити справжню рівновагу політичну й економічну в Європі і забезпечити мир світові“.

Процес відродження української державності наприкінці ХХ ст. за її утвердження нині однозначно вказують на те, що особлива роль при цьому належить Києву. Бо і величезні маніфестаційні зібрання після

обрання першої демократичної Верховної Ради, і студентське голодування на Майдані Незалежності в жовтні 1990 року давали потужний імпульс революційним подіям в усіх регіонах України, що звершилися відродженням Української державності.

На Київському Майдані, де перепалювалося у вогні все чуже, неприйнятне для українського ества, з диму пожарищ виростав загублений в останніх десятиліттях дух соборного державництва. Саме це не дало нам втратити Столицю, а перемогти в 2014 році. Саме це дає сьогодні насагу Харкову, Маріуполю, Сумам, Охтирці, Миколаєву, Чернігову, Гостомелю, Ірпеню та багатьом іншим героїчним містам і селам перемелювати новітню московську орду.

Важливе політичне й військово-стратегічне значення нашої столиці визнавали в різні історичні періоди. „Якби я міг зійти на київські гори, – писав в останній чверті XVI століття кримський хан польському королеві Стефану Баторію, – то я дивився б одним оком на твій Краків, а другим – на свій Бахчисарай“.

З Києва, з цього справді Вічного міста, видно все, особливо ж сьогодні, коли у Вашингтоні, Нью-Йорку чи Брюсселі забракло своєчасної політичної волі й мужності зупинити знахабнілого агресора, який замахнувся на здобутки демократичних устремлень усього людства. Там, як і в більшості європейських столиць, бояться розгнівити нащадків суздальської орди, безнадійно сподіваючись на її умиротворення.

Тож сьогодні весь світ дивиться на Київ, усвідомивши нарешті, що цивілізаційне майбутнє всіх народів вирішується саме тут. Бо всі бачать не тільки високу майстерність Збройних Сил, а й мужність української територіальної оборони, жертовність кожного громадянина.

Тому й змушені нині в чужинських парламентах, опускаючи очі, аплодувати за справедливі докори Президента України Володимира Зеленського із загроженого Москвою Києва щодо дієвості західної допомоги, особливо в закритті повітряного простору України. Але там ніяк не можуть зробити рішучий крок – пояснюють боязну спровокувати Третю світову війну, хоч полум'я її вже підступило до київських пагорбів. На все, що спроможні, – обіцяють захищати себе, коли на них прийде черга...

Боягузливий Захід! – чверть століття тому чітко й лаконічно сказав Президент Чеченської Республіки Ічкерія Джохар Дудаєв.

А от ми, як справжні спадкоємці Русі, сміливо стали в бій кривавий, бо не тільки в ріднім краї не дамо панувати нікому – український здвиг сьогодні, як і тисячі років тому, зупиняє чергову навалу східної орди. І ключ для перемоги над нею – в Києві, бо саме „мати городів руських“ і досі є невичерпним джерелом сили і духу нашої нації, яка й далі жертвує себе в ім'я всього людства.

Володимир Сергійчук – завідувач катедри історії світового українства Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор історичних наук, професор.



З нагоди світлого празника Христового Воскресіння вітаємо всіх своїх членів, приятелів в діяспорі та Україні.

У цей світлий день, коли цілий світ радіє, згадаймо про тисячі українських матерів, які переживають „Українську Голгофу“ з маленькими діточками, які не можуть поділитись свяченим яєчком із батьками, які захищають рідну землю. Гарно всі святкуймо з молитвами і вірою у перемогу!

Бажаємо всім доброго здоров'я, злагоди, миру на землі та лагідного неба над головою, а Українським збройним силам швидкої перемоги над агресором і живими повернутись додому.

Христос Воскрес! Воістину Воскрес! Воскресає Україна!

Дирекція, члени комісії і працівники
Кредитної спілки СУМА



SUMA (YONKERS) FEDERAL CREDIT UNION
125 Corporate Blvd, Yonkers, NY 10701
1-800-644-SUMA • 914-220-4900
memberservice@sumafcu.org

З радісним Святком ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ вітаємо родину, приятелів і клієнтів.

Роман Табачук з родиною



ROMAN TABATCHOUK, ESQ.
Licensed in NJ & NY

2200 Route 10, Suite 104
Parsippany, NJ 07054
www.tabalaw.com

P: 973-854-0917
F: 888-392-5704
e: roman@tabalaw.com



**ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА
КООПЕРАТИВА „САМОПОМІЧ“**
у Клівленді, Огайо
з нагоди

СВІТЛОГО ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ

в і т а є

Український народ у вільній Україні, Ієрархів і Духовенство Українських Церков, Проводи українських організацій в Україні та в діяспорі, Українську світову Кооперативну Раду та Централю Українських Кооператив Америки, всіх своїх членів та все українське громадянство.



ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Дирекція, Комітети
й Працівники



Christ is Risen!
Христос Воскрес!

Прийміть щирі вітання та сердечні побажання з нагоди Великодніх свят!

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION | **УКРАЇНЬСКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА**

UKRAINIANFCU.ORG | 877-968-7828

ROCHESTER, NY | AMHERST, NY | BUFFALO, NY | CITRUS HEIGHTS, CA | FEDERAL WAY, WA | MATTHEWS, NC | PARMA, OH
PORTLAND, OR | RANCHO CORDOVA, CA | SYRACUSE, NY | VANCOUVER, WA | WEBSTER, NY | WESTWOOD, MA

LENDER | NCUA



Meest

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ВІТАЄМО УКРАЇНСЬКУ ГРОМАДУ В США З ВЕЛИКОДНЕМ!

1-800-288-9949
meest.com

Виставка ілюстрацій...

(Закінчення зі стор. 9)

академія мистецтв), заклад, в якому Г. Нарбут (1886-1920) відіграв ключову роль як один із фундаторів і перших ректорів, котрий прислухався до його розвитку як мистецької установи. Нині Н. Кравцов живе і працює в Парижі, але зв'язок з рідною Україною не втратив. У своїй мистецькій практиці він зосереджується насамперед на графіці, але останнім часом разом із дружиною Камілю Санье-Кравцовою експериментує з текстилем. Часто бере участь у виставках, працює як ілюстратор.

Ілюстрації Н. Кравцова представлені в книзі „Війна грибів“ („Родовід“, 2021-2022, Київ), як шана Г. Нарбути. Вони відрізняються від нинішньої виставки тим, що Н. Кравцов бачить нові картини як продовження історії війни. Дизайн обкладинки повторює обкладинку Г. Нарбути 1909 року. Н. Кравцов використовує деякі інші елементи його дизайнів, але історія та ілюстрації мають зовсім інший контекст. Андрій Курков, автор ново-



Художник Нікіта Кравцов працює над серією „Війна грибів“. (Фото: Алекс Непрель)

го тексту казки „Війна грибів“, змінив її англійську версію, щоб передати актуальність драматичних подій в Україні. Популярну народну казку, в якій цар грибів кличе своїх васалів (інші гриби) на війну, замінює алегорична історія про напругу між Україною та її войовничою сусідкою Росією. Книга-казка, що йшла до друку французькою мовою перед початком війни, виявилася передчуттям військової агресії, яку Росія розпочала проти України 24 лютого 2022 року. Українська версія складалася якраз 23 лютого в Києві, а англійська версія, видрукувана в США в березні змінила кінцівку з огляду на війну. Обидві версії зараз продаються в крамничці музею та онлайн.

Музей заохочує замовляти групові екскурсії виставкою „Війна грибів“. Окремі відвідувачі можуть відвідати виставку в будь-який час у годинах праці музею, але групи повинні домовлятися заздалегідь з огляду на обмежену кількість місць. Пишіть на Education@ukrainianmuseum.org, щоб замовити екскурсію.

Український музей



Обкладинка книги „Війна грибів“.

Заради української...

(Закінчення зі стор. 7)

ся: надаємо речі, продукти, засоби гігієни, медикаменти. Ми намагаємося допомагати переселенцям і втікачам з Харкова, Маріуполя, Енергодара, Сіверодонецька. Є декілька військових підрозділів. Звичайно, не забуваємо і про місцеву територіаль-

ну оборону, регулярно їм відправляємо медицину, маскувальні сітки, продукти харчування й солодощі.

Географія нашої діяльності – від Дніпра до Києва, від Харкова до Лисичанська і Сіверодонецька. Збираємо замовлення, а потім або закупляємо, якщо є можливість, або контактуємо з тими, у кого є, і працюємо: розвантажуюмо, завантажуємо, доставляємо!



ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Воскресне Україна!

Родина Кріслаті
Зенон, Дося і Віка



Христос Воскрес!

Українська Федеральна
Кредитова Кооператива
Самопоміч щиро вітає
всіх членів та громаду
зі святом Великодня!



215-725-4430 • www.ukrfcu.com

Philadelphia | Jenkintown | Feasterville | Trenton
Federally insured by NCUA



Chicago . Michigan . New Jersey

Дирекція та працівники УФКС "Самопоміч" вітають

З Воскресінням Христовим усіх Українців!



РАЗОМ МИ СИЛЬНІ!

TRANSFER ONLINE AT SELFRELIANCE.COM
OR IN PERSON AT ANY LOCATION

NO WIRE TRANSFER FEES

SELFRELIANCE.COM

ПЕРЕКАЗУЙТЕ
КОШТИ НА
**ГУМАНІТАРНУ
ДОПОМОГУ**
РАХУНОК ФУНДАЦІЇ "САМОПОМІЧ"
176694



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива

Щиро вітаємо Вас з Великоднем!

*У цей світлий і урочистий день
Христового Воскресіння бажаємо Вам
міцного здоров'я,
щастя, миру і благополуччя!*

*Христос Воскрес!
Воістину Воскрес!*

NYC—ASTORIA—KERHONKSON—LINDENHURST—UNIONDALE



Telephone: (212) 473-7310

Toll Free:(888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org

Христос Воскрес!
*Нехай в цей тяжкий для нашого народу час
 Воскресіння Господнє принесе
 спокій в наші серця.*

Воскресне Україна!
*Віримо в перемогу. Пам'ятаємо всіх,
 хто віддав своє життя за волю.*

**Володимир Стащшин
 з сім'єю**

14 Ridgedale Ave., Suite 102
 Cedar Knolls, NJ 07927
 973-449-1394

ACADEMY
 PHYSICAL THERAPY & WELLNESS
 Excellence in Orthopedic & Spine Rehab

Бажаємо
родині, приятелям і клієнтам
Радісних Свят
Христового Воскресіння.

Христос Воскрес!

Zabava Bar 133
 133 US-46, Independence Township, NJ 07840
 Zabavanj@gmail.com • 908 979-8998

Традиційна українська кухня. Банкетний зал та кейтеринг на всі okazji.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Щирі побажання
ВЕСЕЛИХ І ЩАСЛИВИХ СВЯТ
ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО

б а ж а є

EAST VILLAGE MEAT MARKET, INC.

139 SECOND AVENUE (bet. 8 & 9 Streets)
 NEW YORK CITY
 Tel.: (212) 228-5590

**Ukrainian Selfreliance New England
 FEDERAL CREDIT UNION**

21 Silas Deane Highway, Wethersfield, CT 06109
 Tel.: 800-405-4714 • 860-296-4714 • Fax: 860-296-3499

New Britain, CT Branch
 270 Broad Street, New Britain, CT 06053
 Tel.: 860-801-6095, Fax: 860-801-6120

Westfield, MA 01085
 103 North Elm Street, Westfield, MA 01085
 Tel.: 413-568-4948, Fax: 413-568-4747

*Вже дзвони весняні у серці лунають
 До свят Великодніх приготують.
 Бажаєм безгрішно і радісно жити,
 Людей поважати і Богу служити.*

*А потім по святах про себе подбайте:
 Ідіть в Кредитівку та гроші вкладайте.
 Пенсійний рахунок Вам всім допоможе
 В достатку прожити – любий із Вас може.*

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Запрошуємо Вас і Вашу родину, що мешкають
 в околицях Нью-Інгланд, завітати до нашої Кредитівки.
 Дозвольте нам полагодити Ваші фінансові справи.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО

– б а ж а є –
Українській громаді

UNION FUNERAL HOME
Lytwyn & Grillo
 УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
 1600 Stuyvesant Ave. (corner Stanley Terr.), Union, NJ 07083
 908-964-4222

Щирі побажання
Радісних Свят
Воскресіння Христового
клієнтам та українській громаді
засилає

Varshavsky Monuments

1152 Route 10 West, Suite N, Randolph, NJ 07869
 862-219-5344
 varshavskymonuments@gmail.com

ЩИРОСЕРДЕЧНІ ПОБАЖАННЯ
**РАДІСНИХ СВЯТ
 ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ**
 для української громади
 засилає

DNIPRO LLC
 Тел.: 908 241-2190 888 336-4776



Марійка і Микола Дробенки
 з родиною

бажають

родині, приятелям і клієнтам

Радісних Свят

Христового Воскресіння.

Христос Воскрес!

ARKA Urainian Gift Shop
 89 E 2nd Street (near 1st Ave.), New York, NY 10009
 Tel.: (212) 473-3550



**Веселих
 та
 Щасливих Свят
 Воскресіння Христового**

РОДИНІ, ДРУЗЬЯМ і ВСІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ
 щиро бажає

МИХАЙЛО СТАЩИШИН
 з родиною

власник фірми

ROXOLANA

International Trade, LTD
 e-mail: roxolanaltd@roxolana.com
 web: www.roxolana.com



1152 State Route 10, Suite K, Randolph, NJ 07869
 Tel.: 973 538-3888 • Fax: 973 538-3899

Будьмо ближче до України!

Христос Воскрес!

**Щирі вітання
 родині, приятелям
 і клієнтам з нагоди
 радісних свят Великодніх.**



KULINSKI MEMORIALS • 809 South Main Street • Manville, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027 • KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com

СМАЧНОГО
VESELKA
 ★ EST. 1954 ★

**SLAVA
 UKRAINI**



**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT
 DURING THESE TROUBLED TIMES**



**WE ARE WISHING YOU
 A HAPPY EASTER**



144 SECOND AVENUE
at the corner of East 9th St.
 New York, NY 10003



@veselkanyc
 #veselkanyc
 veselka.com

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Приїхав з фронту одружитись



Сабіна і Дмитро Ліньки

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Заступник голови Кіровоградської обласної ради Дмитро Лінько з другого дня війни – на передовій. 30 березня він повернувся до Кропивницького на один день, щоб одружитись з нарече-

ною Сабіною. Д. Лінько брав участь у боях, зокрема, за Гостомель і Лук'янівку Київської області. Він розповів, що підрозділи української армії продовжують контрнаступ на території Київщини і звільняють села від окупантів на підступі до столиці.

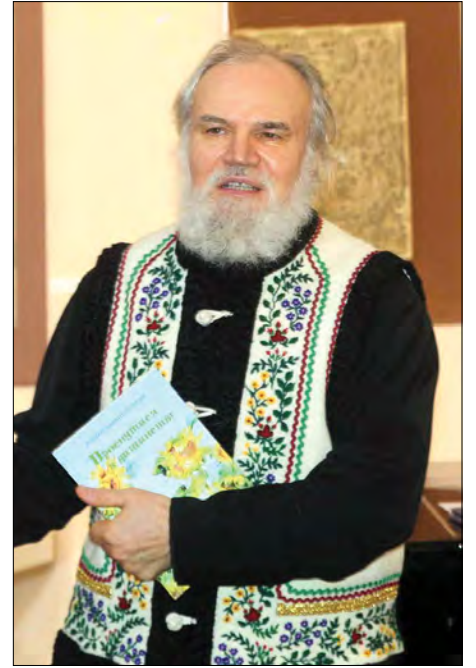
Роман Барановський пише для дітей

Георгій Лук'ячук

КИЇВ. – Поет, автор-виконавець співаної поезії, громадський діяч, настоятель храму Святителя Михаїла, благочинний лікарняних храмів Києва Роман Барановський (літературний псевдонім – Роман Лілея) народився 5 травня 1963 року в Чернівцях, брав участь у бойових діях в Абхазії, захищаючи територіальну цілісність Грузії, перший військовий капелян від добровольчого корпусу „Арго“, який відзначився в боях під Сухумі та в Кодорській ущелині (1993). Нині очолює Благодійне товариство на честь преподобномучениці Єлизавети та інокіні Варвари при храмі Святителя Михаїла.

Автор трьох збірок поезії.

У 2019 році заснував Фестиваль православної поезії „Лілея“, метою якого є популяризація та зміцнення в суспільстві духовних цінностей, високих моральних ідеалів, любови до України. А в 2020 році з'явилася книга „Летіли ангели із раю: вірші для дітей“. Минуло неповних два роки, і в Будинку письменників України та в Музеї книги і друкарства відбулася презентація вже другого видання книги під назвою „Проснутися в дитинстві“. Ініція-



Роман Барановський під час презентації. (Фото: Георгій Лук'ячук)

тором презентацій стала відома письменниця та громадська діячка Тетяна Майданович.

Виданню притаманне вдале художнє оформлення збірки – малюнки учасників Дитячого фестивалю православної поезії „Лілея“ віком від 5 до 15 років.

Трагедія селища Буча

(Закінчення зі стор. 1)

тягнуті до відповідальності. Ми будемо посилювати санкції проти Росії і ще сильніше підтримувати Україну в її захисті“.

Міністер закордонних справ України Дмитро Кулеба заявив, що влаштована російськими військовими

різанина в Бучі була навмисною і заклик до негайних нових санкцій проти Москви.

Президент Європейської ради Шарль Мішель заявив, що шокований повідомленнями про звірства російської армії на Київщині і наголосив, що на Росію чекають нові санкції.

Міністерка закордонних справ Великої Британії Ліз Трасс 2 квітня заявила, що вона „шокована звір-



Президент Володимир Зеленський відвідав Бучу. (Фото: BBC)



Жертви росіян на вулицях Бучі. (Фото: Радіо Свобода)

ствами в Бучі та інших містах України“ і пообіцяла, що винних буде притягнуто до відповідальності.

Міжнародний кримінальний суд розпочав розслідування ймовірних воєнних злочинів, скоєних російськими військами в Україні.

„Human Rights Watch“ у своїй доповіді заявила про кілька звинувачень у зґвалтуваннях, два випадки страт

семи жертв й інші приклади погроз і насильства проти цивільного населення.

„Випадки, які ми задокументували, становлять невимовну, навмисну жорстокість і насильство проти мирного населення України“, – заявив Г'ю Вільямсон, директор HRW у Європі і Центральній Азії.

ВВС, Радіо Свобода

VARSHAVSKY MONUMENTS
 1152 Route 10 West, Suite N, Randolph, NJ 07869
862-219-5344
 E-mail: VarshavskyMonuments@gmail.com

ПАМ'ЯТНИКИ — МАВЗОЛЕЇ
 Великий вибір граніту • Індивідуальний дизайн
 Гравірування на граніті • Керамічні фотографії на пам'ятники
 Замовлення, виготовлення і встановлення в штатах NJ/NY/PA

ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ ТА КОНТЕЙНЕРИ В УКРАЇНУ

DNIPRO LLC.

Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

| | | |
|--|--|---|
| ROSELLE, NJ 645 W 1st Ave. Tel.: 908-241-2190 888-336-4776 | CLIFTON, NJ 565 Clifton Ave. Tel.: 973-916-1543 | PHILADELPHIA, PA 1916 Welsh Rd., Unit 3 Tel.: 215-969-4986 215-728-6040 |
|--|--|---|

Воїна поховали в Холодному Яру

Олександр Костирко

МЕЛЬНИКИ, Черкаська область. – Відповідно до заповіту полеглою воїна Георгія Тарасенка його поховали 30 березня на Черкащині, в урочи-

щі Холодний Яр, біля Мотронинського монастиря.

Г. Тарасенко народився 6 грудня 1996 року в Харкові, був командиром добровольчого підрозділу „Фрайкор“, учасником російсько-української

війни від 2014 року. 2017 року Г. Тарасенко створив і очолив добровольчий підрозділ „Фрайкор“ і одноіменну військово-патріотичну організацію. До цього був членом праворадикального „Національного корпусу“. Під його командуванням бійці здійснили сім бойових ротаций на Донбас. З початком повномасштабного російського вторгнення в Україну „Фрайкор“ став на захист Харкова.

Загинув Г. Тарасенко 26 березня, коли Збройні сили України пішли у контрнаступ під Харковом. Воїни 92-ої окремої механізованої бригади, Головного управління розвідки Міністерства оборони України, окремого загону спеціального призначення „Азов“, „Фрайкора“, батальйону поліції „Слобожанщина“ звільнили від російських військ села Мала Рогань та Вільхівка на Ізюмському напрямку.

25 березня Г. Тарасенко залишив останній запис у фейсбуці: „Російські сили відкотилися на кілька десятків



Георгій Тарасенко

кілометрів й продовжують в агонії безцільні руйнування житлових районів, здійснюючи безпосередній обстріл цивільного населення“.

Оспівували Г. Тарасенка в Іллінській церкві в Суботіві. У нього залишилася мати.



Похорон Георгія Тарасенка в Холодному Яру. (Фото: Олександр Костирко)



ПЛЕМ'Я ПЛАСТУНОК „ПЕРШІ СТЕЖІ“ влаштовує „ДЕННИЙ ТАБІР ПТАШАТ ПРИ ПЛАСТІ“

для дітей від 4 до 6 років, які володіють
(розуміють і розмовляють) українською мовою

- Дитина мусить мати закінчених 4 роки життя до 31 серпня 2022 р. Вийнятків немає.
- Дитина мусить мати усі приписані щеплення.
- Дитина, яка склала Заяву Вступу до новацтва, не може брати участі в таборах для Пташат.

Табір відбудеться на Союзівці у двох групах:

- від неділі, 26 червня, до суботи, 2 липня 2022 р.
- від неділі, 3 липня, до суботи, 9 липня 2022 р.

У справі кімнат просимо порозумітися безпосередньо з Адміністрацією Союзівки:
SOYUZIVKA, P. O. Box 529, 216 Foordmore Road, Kerhonkson, NY 12446
(845) 626-5641; www.Soyuzivka.com; Fax: 845-626-4638

- Таборова оплата: \$150.00 (\$20.00 незворотні); оплата за два тижні – 290.00 дол.
- Таборову оплату через PayPal та зголошення слід посилати до:

Chrystyna Nazarewycz-Silecky
chrystyna@hotmail.com • 636 219 3358

- Реченець зголошень: **20 травня 2022 р.** • Після реченця зголошень не приймаємо.
- Лікарську посвідку НЕ пересилати з анкетною зголошення. Просимо передати при реєстрації.

КАРТА ЗГОЛОШЕННЯ НА ТАБІР ПТАШАТ-2022

Ім'я і прізвище дитини
по-українськи і по-англійськи

Дата народження

Адреса

Телефон E-mail

Просимо залучити посвідку дати народження дитини, яку вперше вписуєте на табір

- від 26 червня до 2 липня 2022 р. від 3 липня до 9 липня 2022 р.
- Розмір таборової сорочки дитини: 6-8, 10-12, 14-16.
- Залучую чек на суму \$..... Резервую кімнату на Союзівці

.....
ім'я і прізвище матері (подати дівоче прізвище)

Завваги

..... Підпис батька або матері



ARKA

Вишиванки, хустки, нитки,
тканина до вишивання, рушники,
коралі, пояси, кераміка, різьба

89 East 2nd St., New York, NY 10009

Tel.: 212-473-3550



МИХАЙЛО КОЗЮПА

Ліцензований Продавець
Страховання Життя

MICHAEL KOZIUPA

Licensed Life Insurance Agent

Ukrainian National Assn., Inc.

973-723-4387

mkoziupa@outlook.com



МАРІЯ ДРИЧ

Ліцензований Продавець
Страховання Життя

MARIA DRICH

Licensed Life Insurance Agent

Ukrainian National Assn., Inc.

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Tel.: 973-292-9800 ext. 3035

e-mail: mdrich@unainc.org

LAW OFFICES OF ZENON B. MASNYJ, ESQ.

In the East Village since 1983

Serious personal injury, real estate
for personal and business use,
representation of small and mid-
size businesses, divorce, wills and
probate (New York matters only).

(By Appointment Only)

140 Second Avenue
New York, NY 10003
212-477-3002

zblasnyj@verizon.net

If 212-477-3002 landline busy,
please call 201-247-2413

Шановні читачі!

Жалібні повідомлення з приводу
відходу своїх близьких і друзів
просимо висилати
на електронну адресу відділу
оголошень „Свободи“:

advertising@ukrweekly.com

Сатира Анатолія Кімнатного



Анатолій Кімнатний. „Хитун-бовтун Путін“. (Фото: Ігор Філіпенко)

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – 1 квітня у Музеї мистецтв відкрили виставку Анатолія Кімнатного „Хитун-бовтун Путін“. Художник намагається викрити ту брехню, яку подають російські засоби масової інформації під виглядом „спецоперації“ чи „визволення

від нацистів“. У своїх роботах мистець трактують образ Путіна від хижка-вампіра до Хитуна-бовтуна, від серйозного показу кривавої теми до гротескного її зображення. Він зазначає, що звернувся до досвіду художників Другої світової війни, які в карикатурній формі показували образ ворога.

Прийшли з порожніми візочками



Акція порожніх візочків в Канаді.

ОТТАВА. – 4 квітня навпроти Посольства росії відбулася акція порожніх візочків у пам'ять про дітей, які загинули внаслідок російського вторгнення в Україну. В акції, що відбулася з ініціативи Конгресу українців Канади, взяли участь кілька сотень людей. Учасники вишикували перед російським дипломатичним представництвом десятки дитячих візочків та автокрісел, вшановуючи пам'ять загиблих дітей.

До присутніх звернулися кілька промовців, які закликали Канаду продовжувати підтримку України у захисті від російської агресії. Також на паркані, яким оточено посольство, було розклеєно фотопідтвердження злочинів російських військових в Україні. Від початку вторгнення Росії в Україну загинуло вже 158 дітей, 254 дитини поранені.

Укрінформ

Чоловічий хор „Дзвін“ у Філадельфії запрошує співаків, які люблять Українську хорову музику і підтримують Українське хорове мистецтво приєднатися до хору. Проби в Українському Культурному Центрі у вівторок в 6-ій год. вечора. По дальші інформації просимо телефонувати, **267-400-0166**.



У глибокому смутку повідомляємо, що наша найдорожча Мама, Бабуся, Сестра, Невістка, Тета

св. п. НАТАЛІЯ МАРІЯ ЗМИЙ з дому Барияляк

дружина св. п. Євгена Б. Змия, з котрим прожила 53 роки, донька бл. п. о. крилош. Томи і Софії Барияляків, сестра св. п. д-ра Едварда Барияляка, сестра св.п. Ірени Барияляк Цегелик з чоловіком д-ром Богданом, тета св.п. Андрєй Барияляк Лаонс,

відійшла у вічність 26 березня 2022 року, проживши 85 років. Наталія народилася 21 жовтня 1936 року в Липиці, Україна.

У смутку залишилися

- доньки: Діяна (Дануся) Змий Мандич
Ліда Змий
- внуки: Олександр Мандич
Тома Мандич
- брат: майор Богдан Барияляк з дружиною Керол
- братова: Христина Заброцька Барияляк
- племінники і племінниці:
Марко Цегелик
Григорій Лаонс з дітьми Молі і Джек
Александр Барияляк з дружиною Саскія і дітьми
Ейврі і Брак
Роберт Барияляк з дружиною Джил і дітьми Голіс і Бенджамін
Тома Барияляк
Таня Барияляк Вірт з чоловіком Блейк і сином Буртон
- родини: Пиріг, Калагер, Дубицький, Стрийський, Коваль, Заброцький
- дальша родина в США, Канаді й Україні.

Похоронні відправи відбулися 1 квітня 2022 року в Українській Католицькій Церкві Св. Архистратига Михаїла, Гилсборо, Нью-Джерсі, а відтак на Українському цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд-Бруку, Нью-Джерсі.

Родина висловлює щире подяку о. Орестові Кундеревичові та о. Романові Дубицькому за чудові відправи.

Замість квітів родина пропонує складати пожертви на підтримку України через PlastUSA.

Веб-сайт: aid.plastusa.org

або посилаючи свій чек на адресу із заміткою 'in memory of N. Zmyj':
Plast Conference Inc, PO Box 491, Princeton Junction, NJ 08550

Наталія житиме в наших серцях назавжди!

Вічна їй пам'ять!

UNION FUNERAL HOME LYTWIN & GRILLO

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Nicholas J. Grillo, Manager

AIR CONDITIONED ROOMS

Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА

Our services are available
anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами на цвинтарі в С. Бавнд Бруку і перенесенням тлінних останків з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083
908-964-4222
www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в **BRONX, BROOKLYN, NEW YORK** і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор
Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009

(212) 674-2568

MONUMENTS

Oblast Memorials Co.

PO Box 746, Chester, NY 10918

Tel : 845-469-4247

Custom Designed Quality Monuments

Serving NY/NJ/CT Cemeteries

e-mail: oblastmemorialsco@gmail.com

web site: www.oblastmemorials.com

BILINGUAL HOME APPOINTMENTS

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union
САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива

Обслуговуємо членів кредитівки та українську громаду з 1951!

Скористайте з наших Сертифікатів

Також доступні інші терміни!

2.02% APY*
5 Year Certificate

1.71% APY*
3 Year Certificate

1.56% APY*
2 Year Certificate

1.41% APY*
1 Year Certificate



*APY - Відсотки у річному відношенні з денно нарахованою дивідендою. Штраф нарахований за передчасне закриття сертифікату. Мінімальна сума на відкриття сертифікату - \$500.00. Дивіденда може бути змінена в будь який час та діє з 7/17/2020 року.

Телефонуйте:

Головний офіс:
Tel:(212) 473-7310

Кергонксон:
Tel:(845) 626-2938

Юніондейл:
Tel:(516) 565-2393

Асторія:
Tel:(718) 626-0506

Лінденгірст:
Tel:(631) 867-5990

Toll Free:(888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org